

FR

Attention! Pour toute reclamation veuillez bien garder l'etiquette SAV collée au - dessous du meuble

IT

Attenzione! Per favore conservate l'etichetta presente su ogni componente per eventuali reclami

CZ

Pozornost! Na spodní straně nábytku je štítek. Uchovávejte si jej pro případ reklamace

SK

Pozor! Na spodnej strane nábytku je štítok. Pre prípad reklamácie si ho prosím uschovajte

PL

Uwaga! Na spodzie mebla umieszczona jest etykieta. Prosimy zachować ją na wypadek reklamacji

PT

Atenção! Abaixo do móvel se encontra uma etiqueta. Por favor não remova esta e mantem a etiqueta para qualquer reclamação

ES

Atención! Existe una etiqueta debajo de cada mueble. Por favor, quedensela para posibles futuras quejas

DE

Achtung! Unter dem Moebel befindet sich ein Etikett. Bitte bewahren das Etikett auf eine mögliche Reklamation

HR

Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se naljepnica. Molimo da ju sačuvate u slučaju pritužbe

SRB

Pažnja! Na donjoj strani namještaja nalazi se etiketa. Molimo da ju sačuvate u slučaju žalbe

EN

Attention! On the underside of the furniture there is a label. Please keep it in case of a complaint



SAURA

30 min

x2

Scissors icon

No power drill icon

Screwdriver icon

No power drill icon

Warning icon

1

2

OTM-2,5

1x D

20x E

4x F

6x H

20 x X

6x I

2x J

6x K

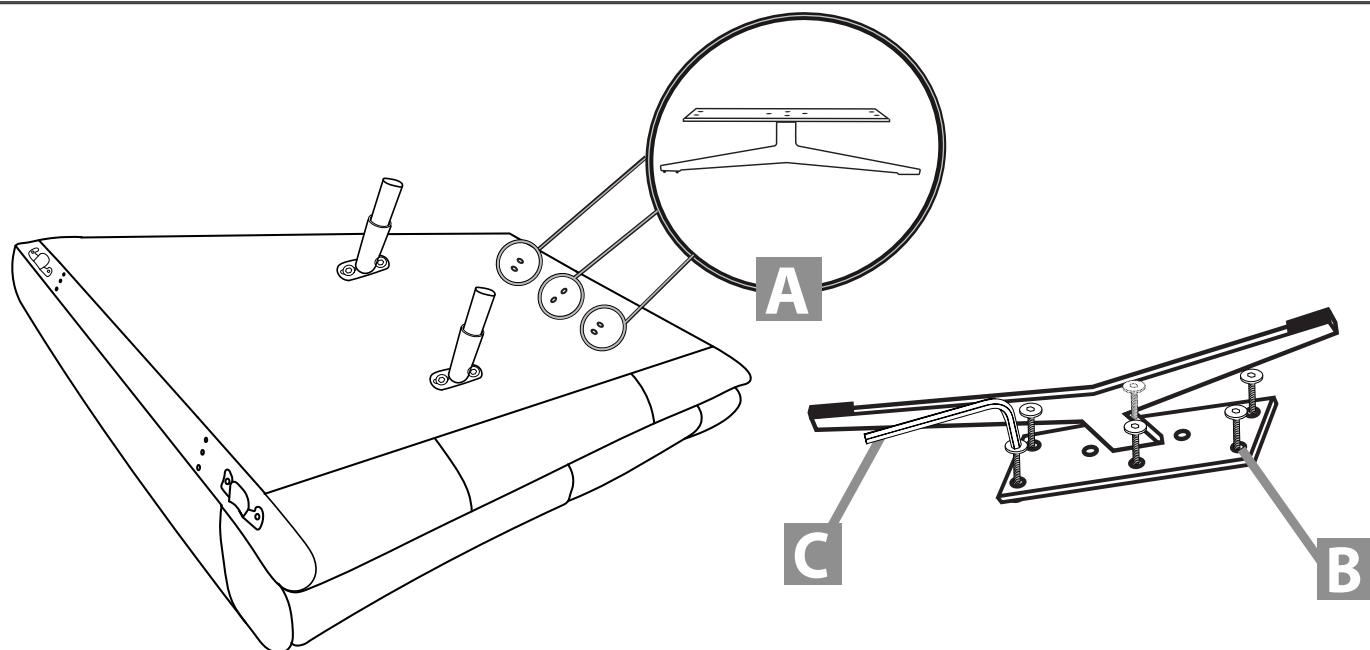
2x Z

1

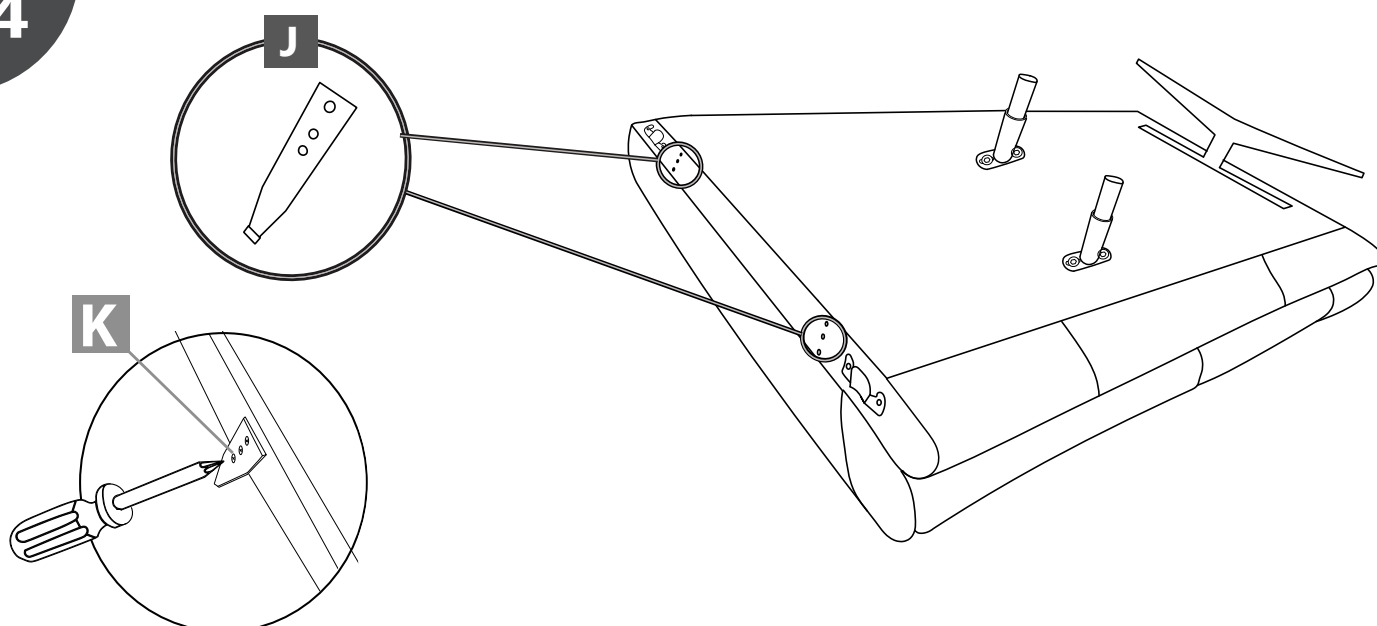
2

2

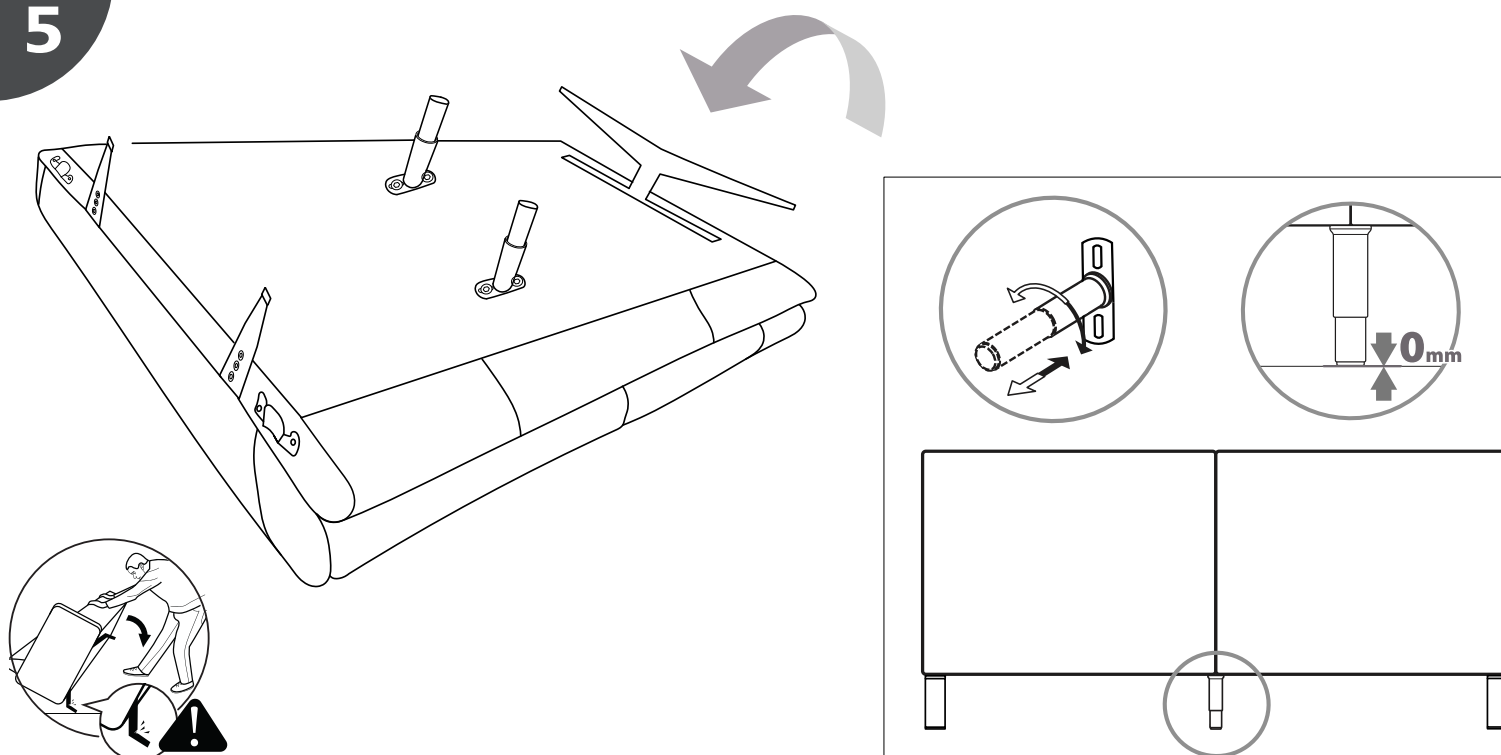
3



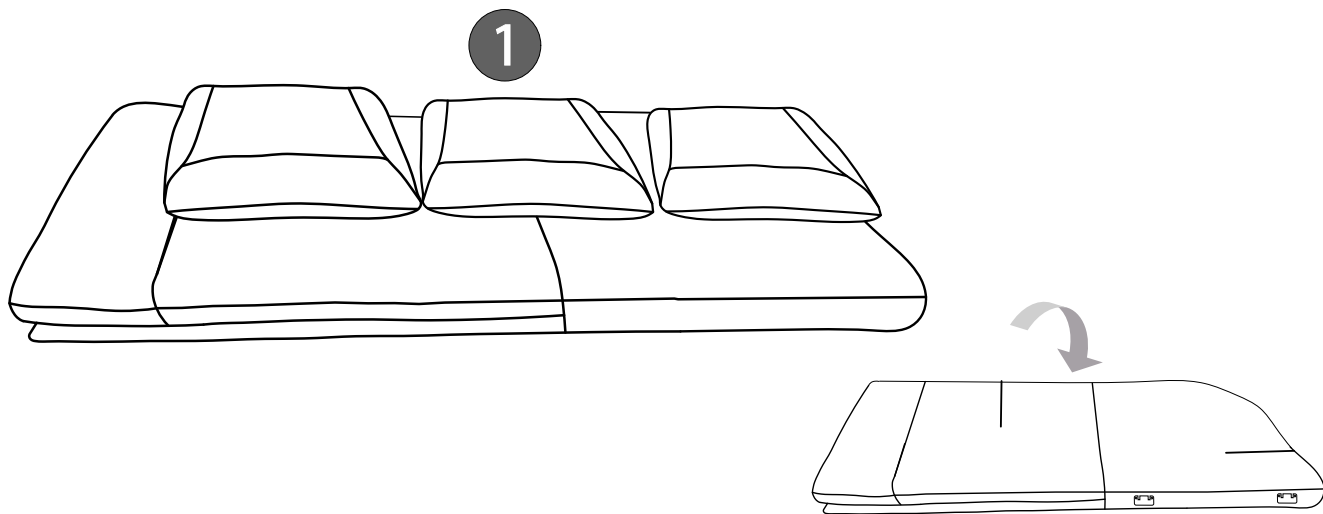
4



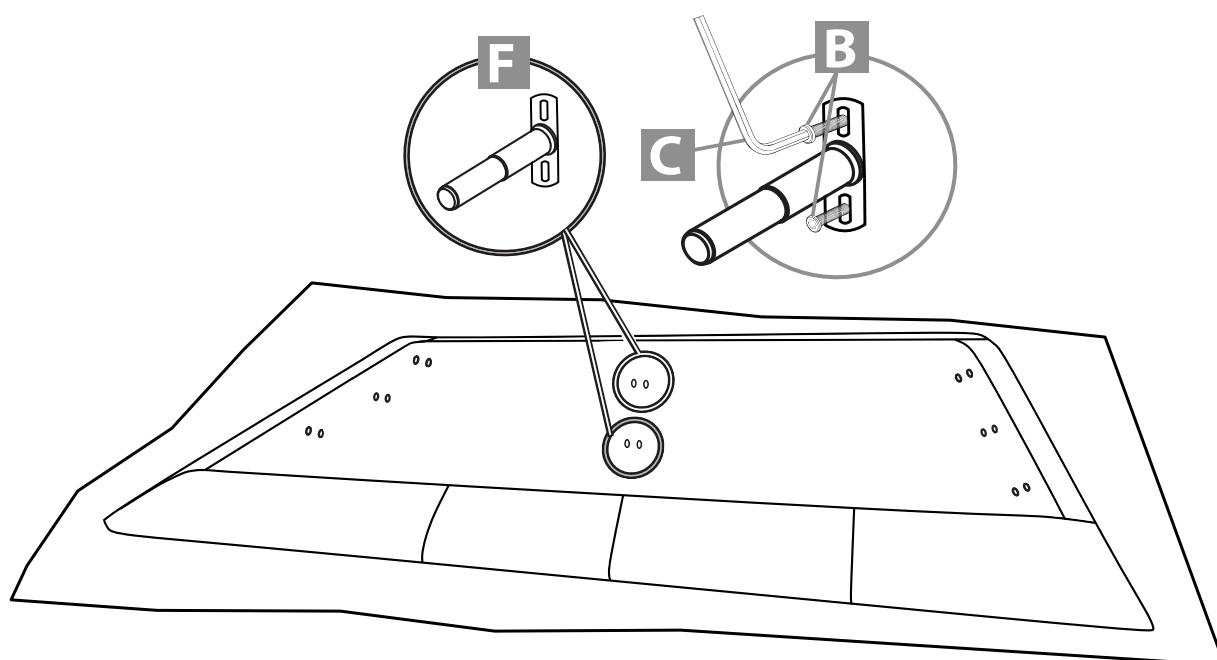
5



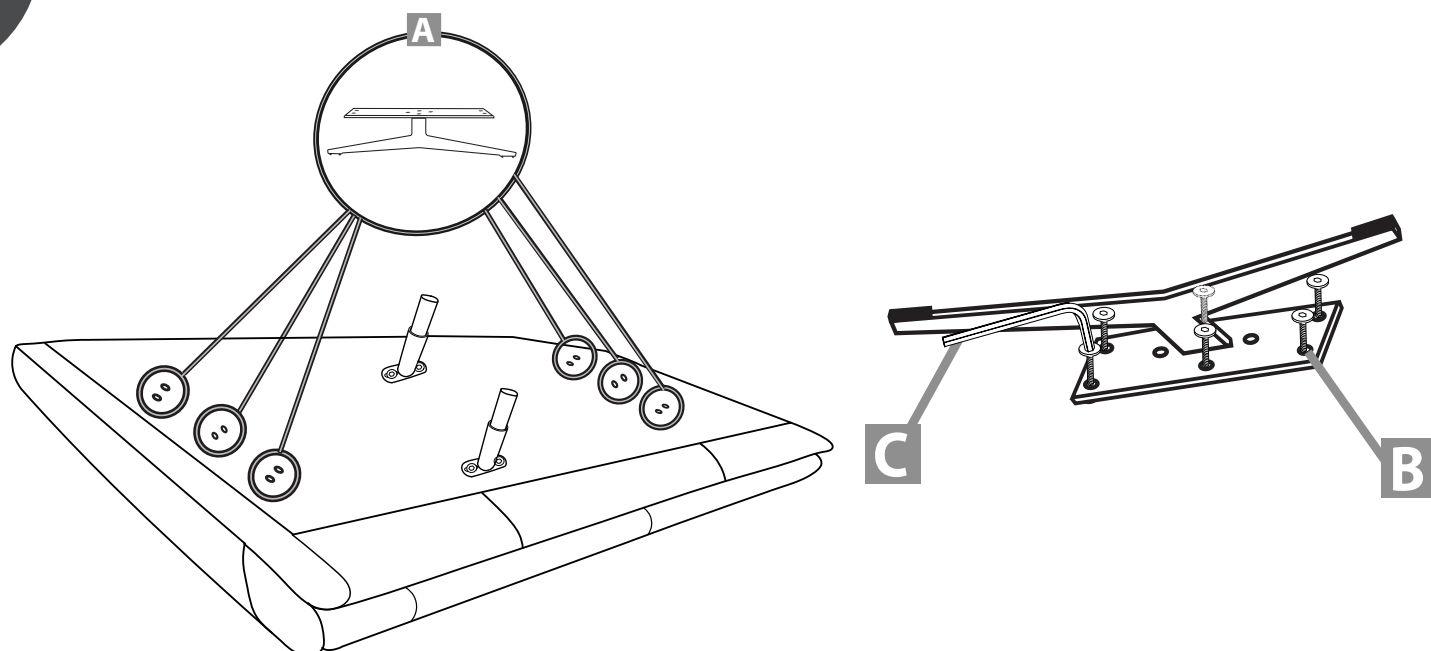
6



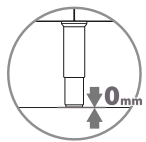
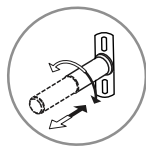
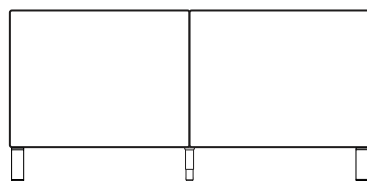
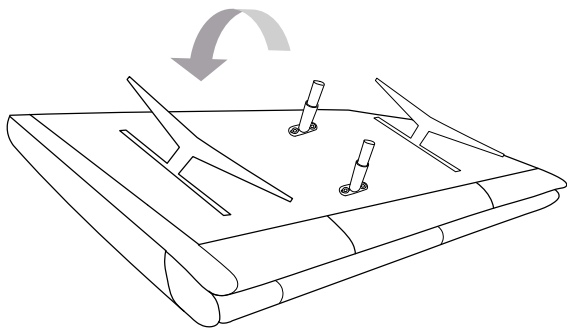
7



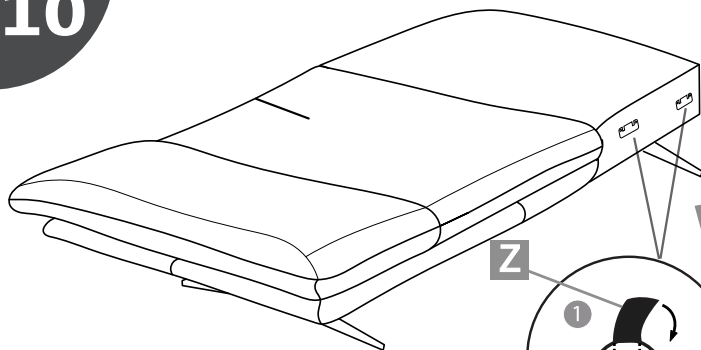
8



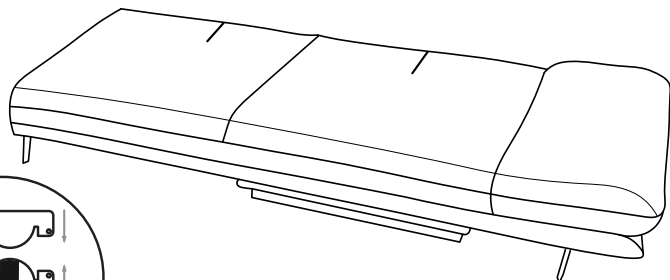
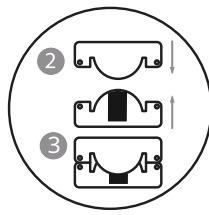
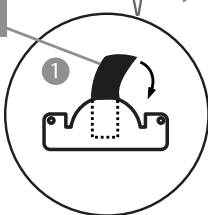
9



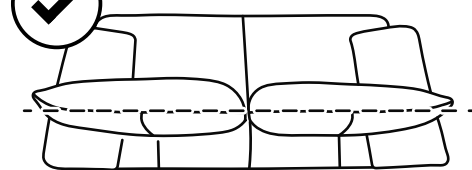
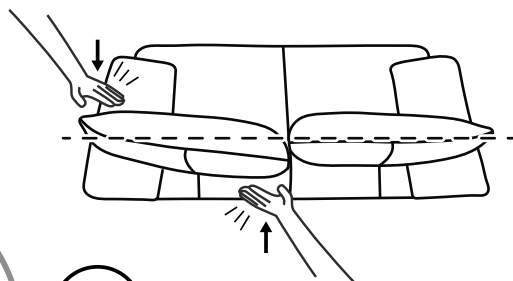
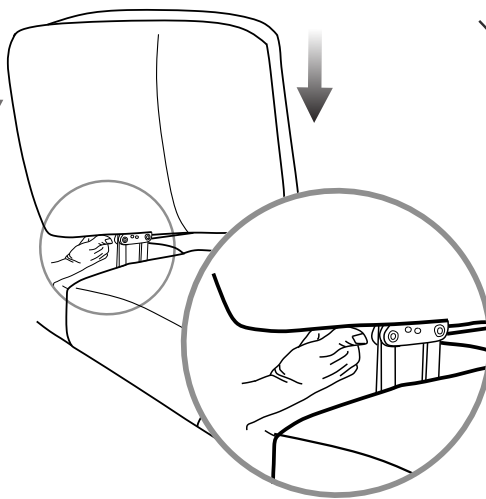
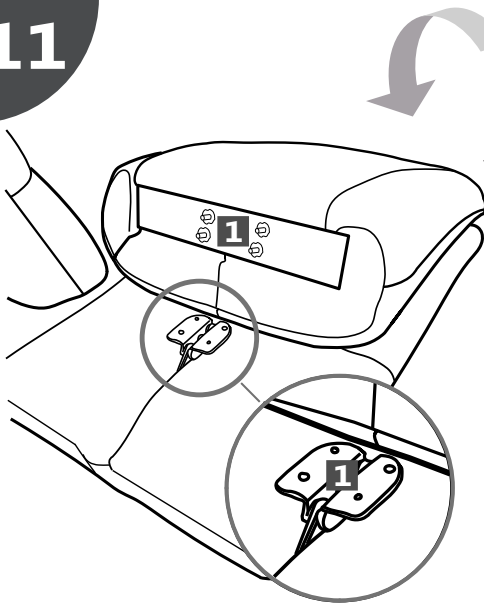
10



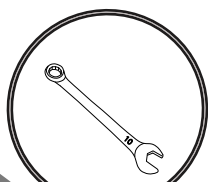
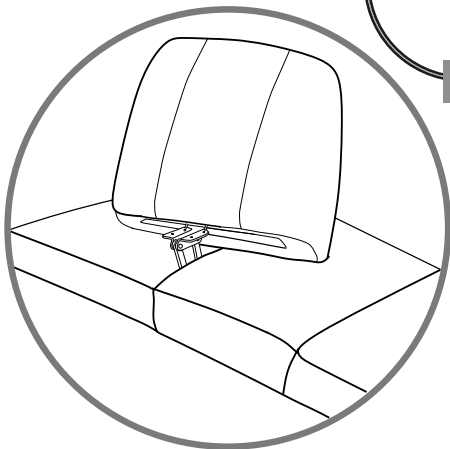
Z



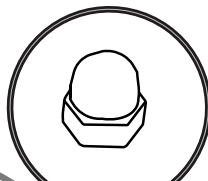
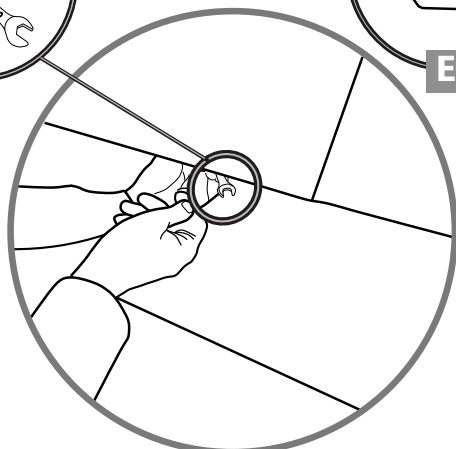
11



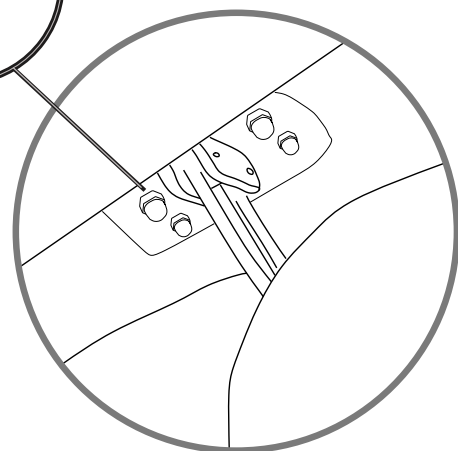
12

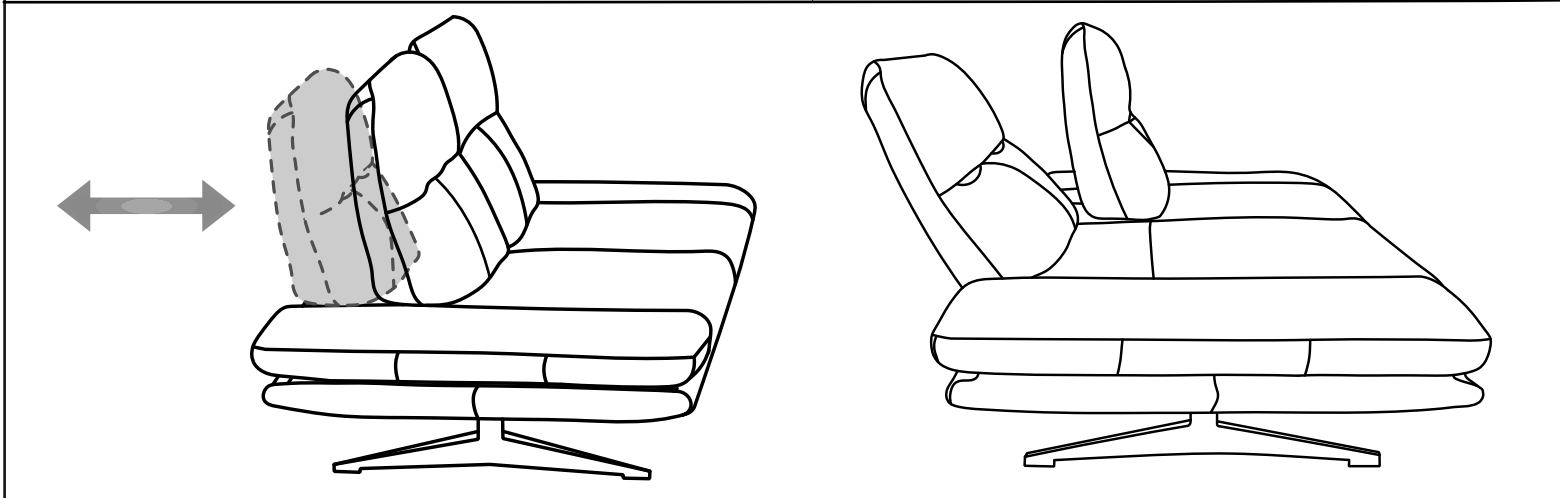
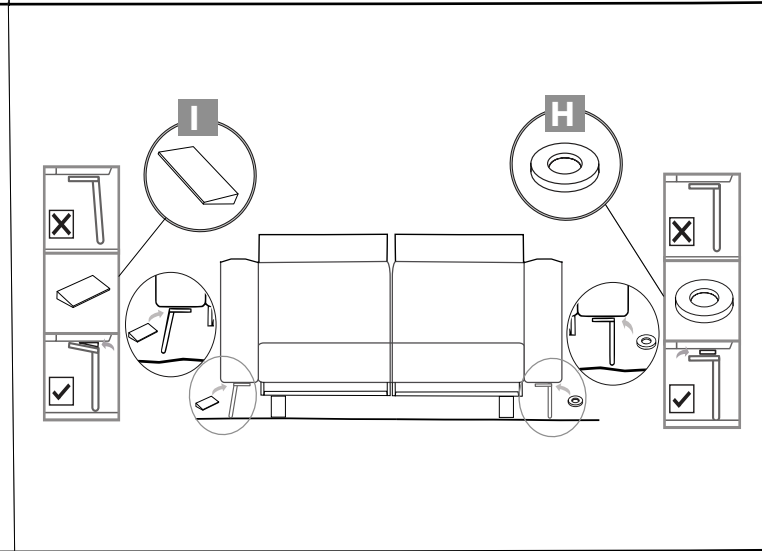
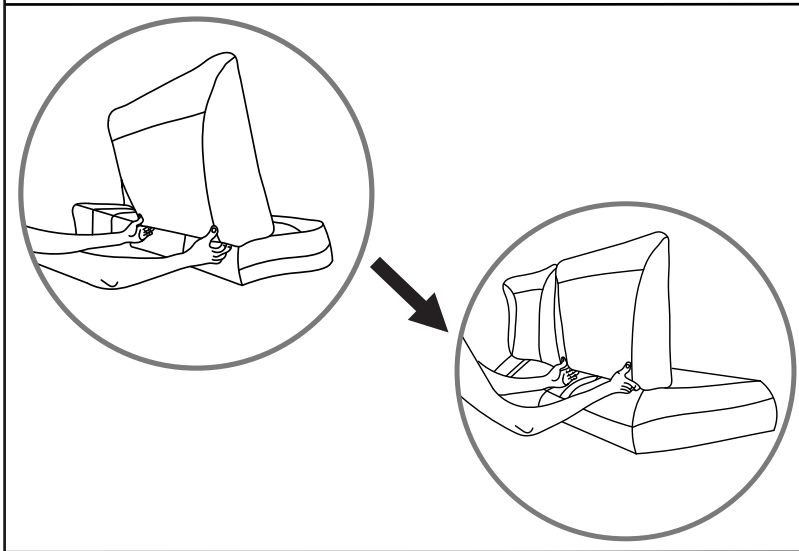
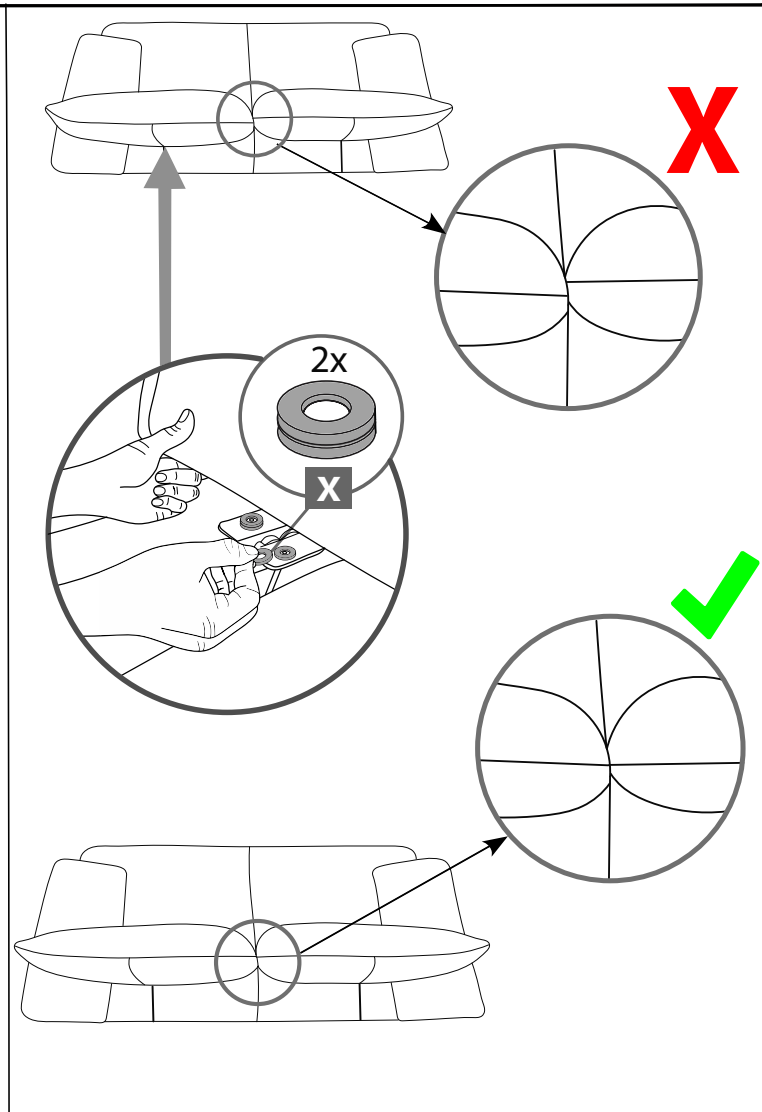
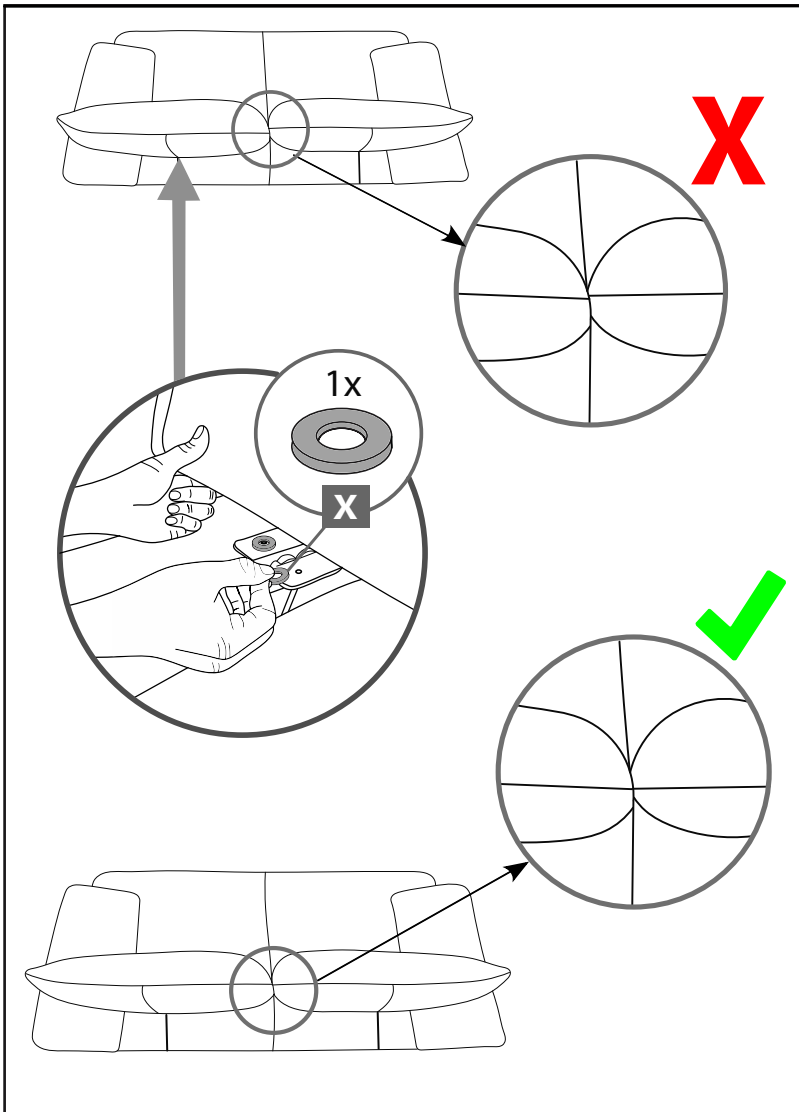


D



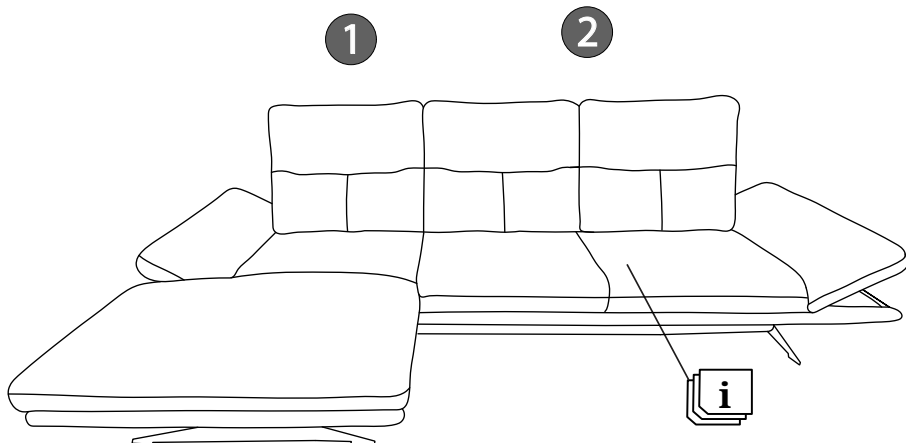
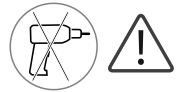
E



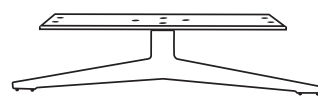


SAURA

30 min

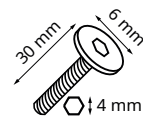


REC-2,5



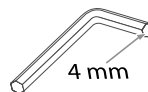
3x

A



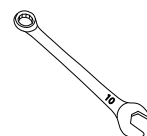
22x

B



1x

C



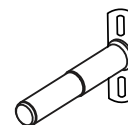
1x

D



12x

E



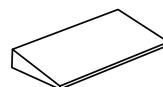
2x

F



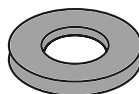
6x

H



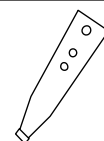
6x

I



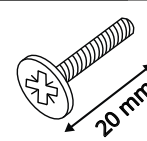
12 x

X



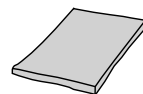
2x

J



6x

K

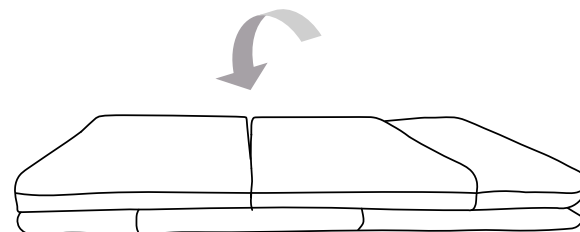
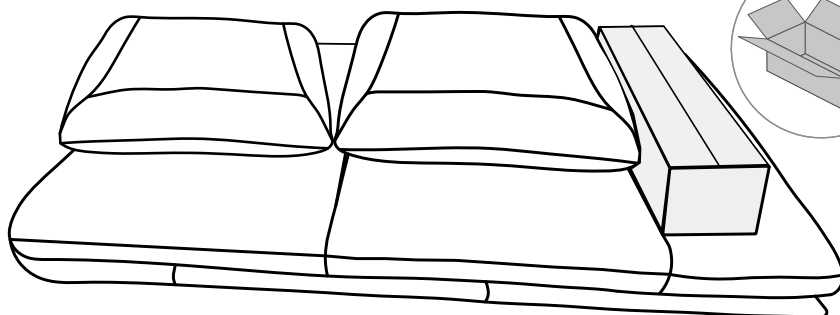


2x

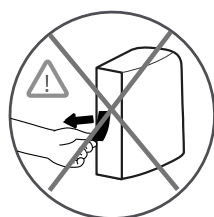
Z

1

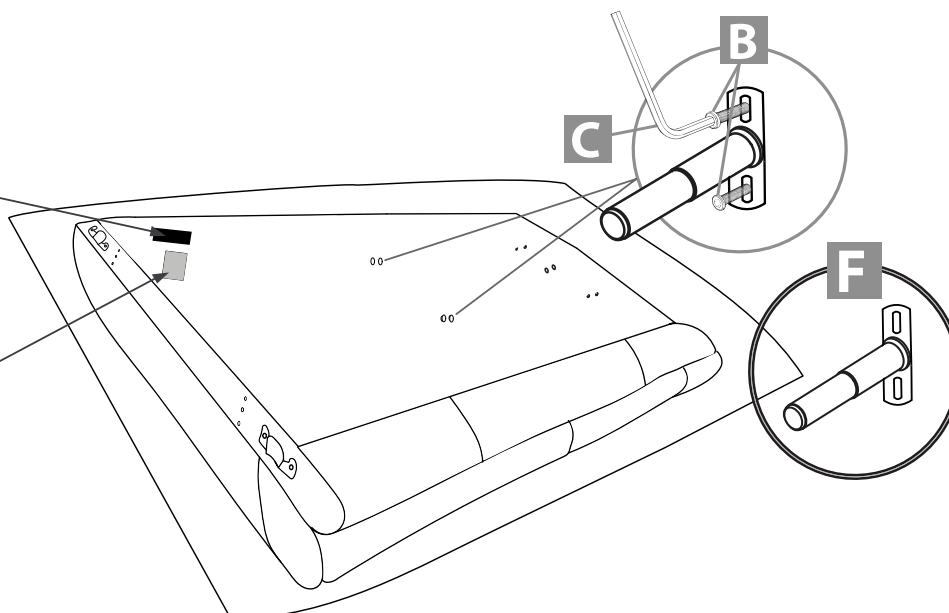
2



2

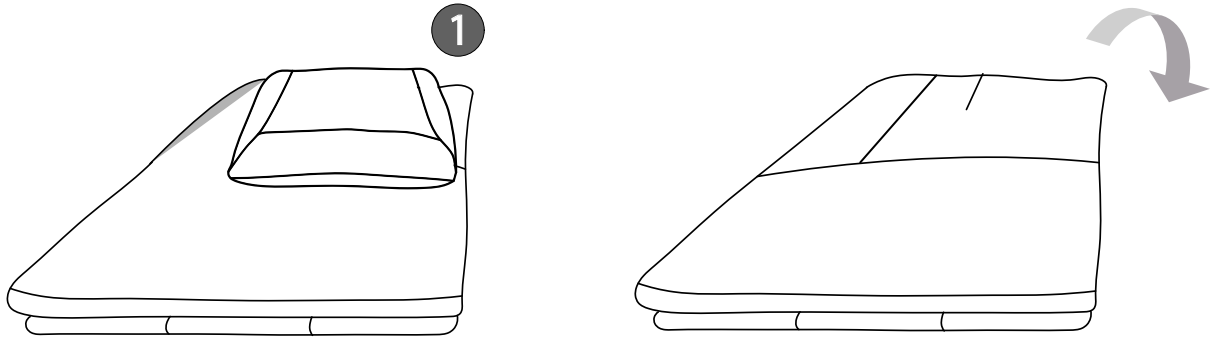


SAV ID
LABEL

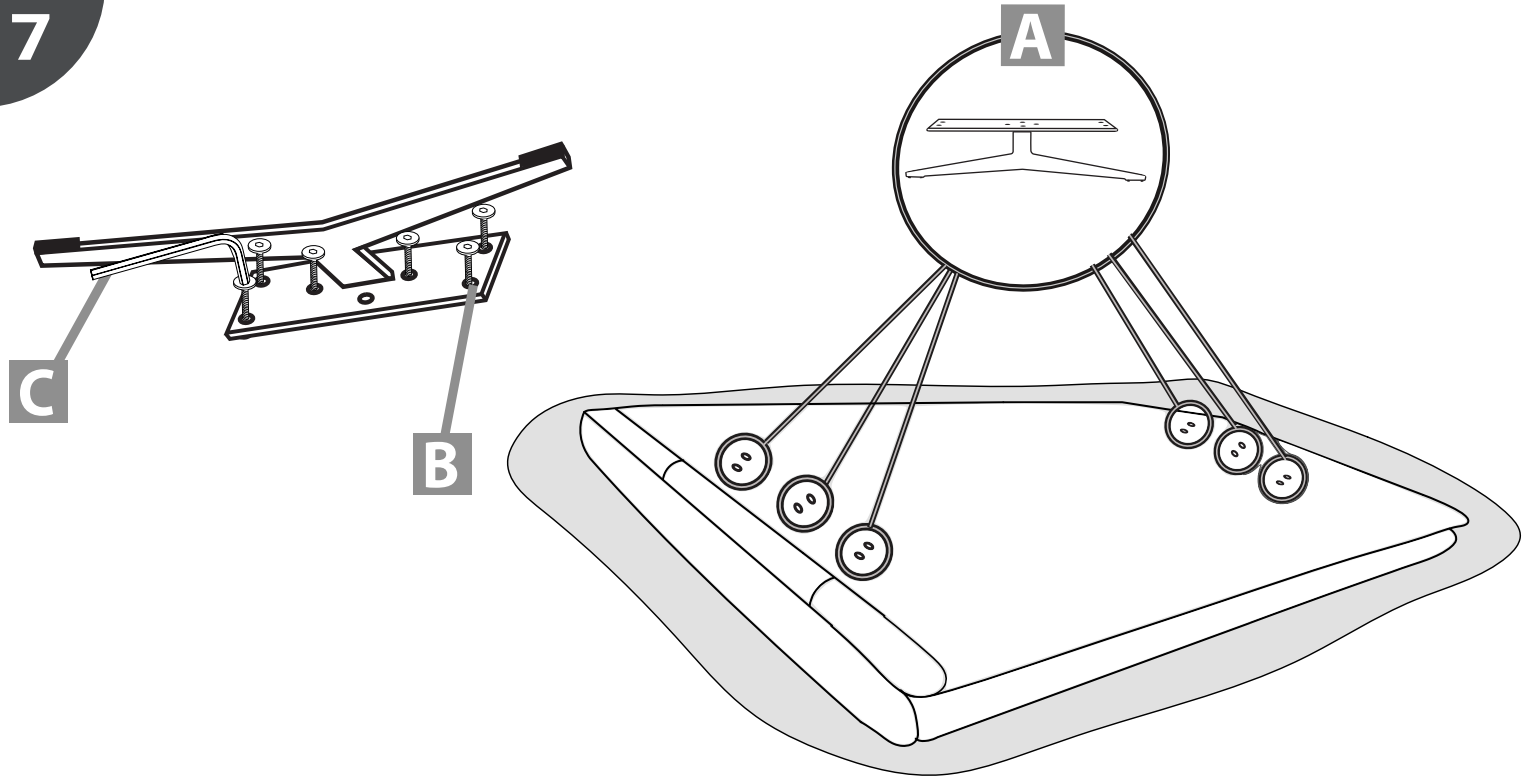


The diagram illustrates the assembly of the robot's body. It features a perspective view of the robot with two callouts, J and K, indicating the placement of screws. Callout J shows a screw being inserted into the top plate, while callout K shows a screw being inserted into the bottom plate. The robot's body is shown in a perspective view, with the top plate and bottom plate clearly visible. The callouts J and K are circular magnified views showing the screws being inserted into the top and bottom plates, respectively.

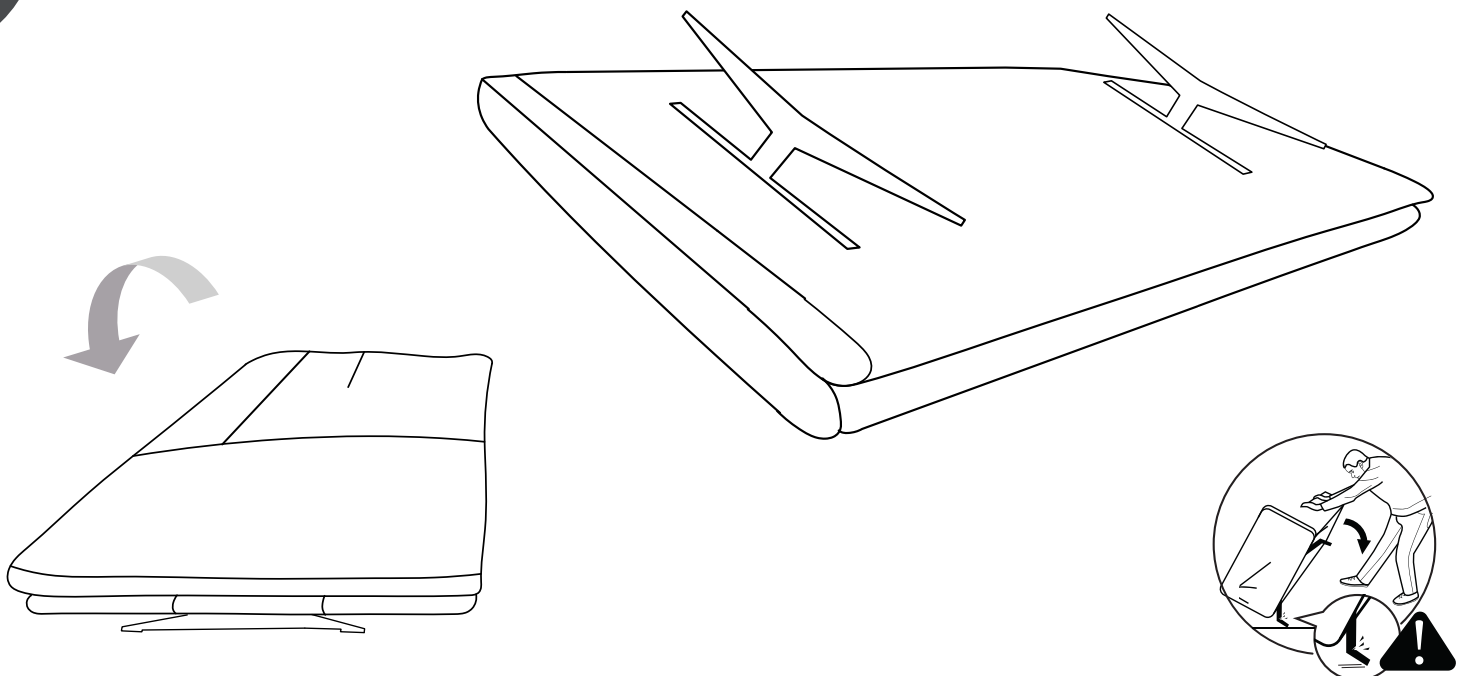
6



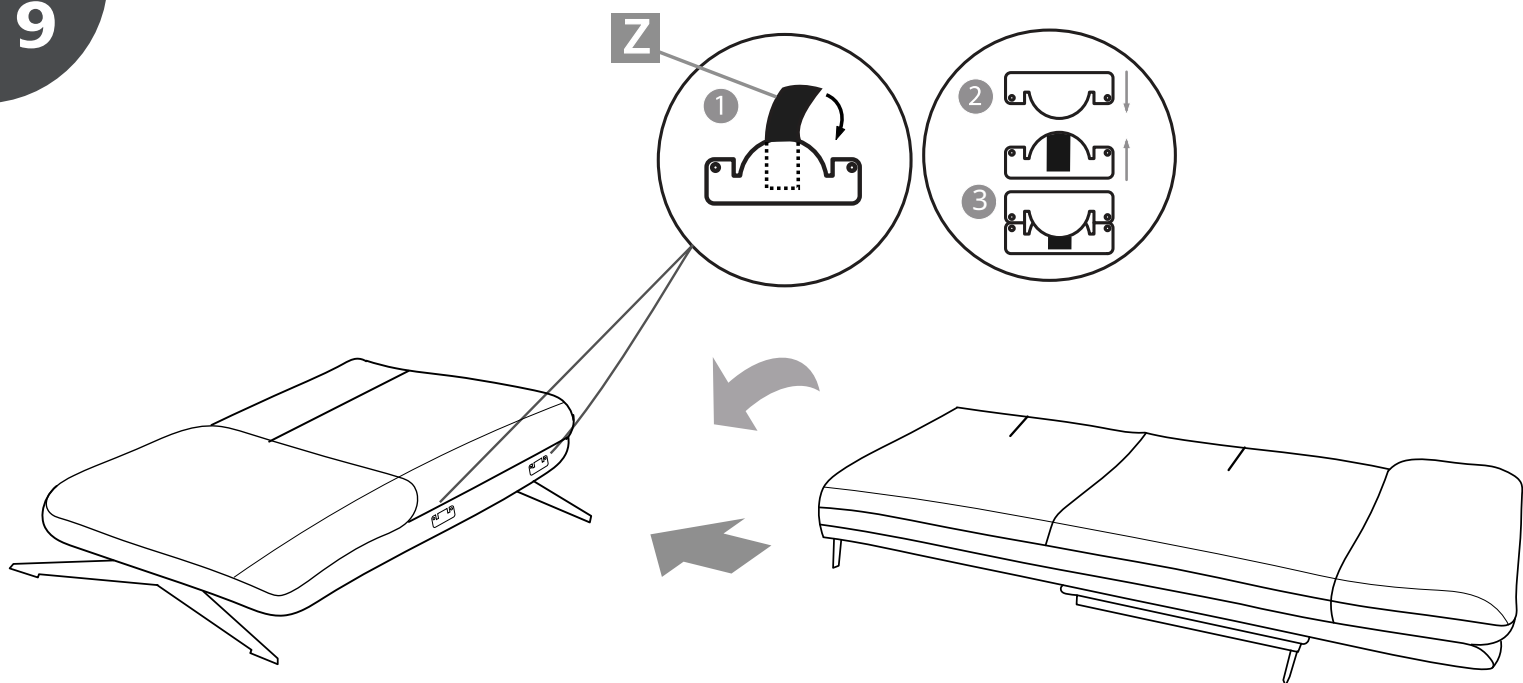
7



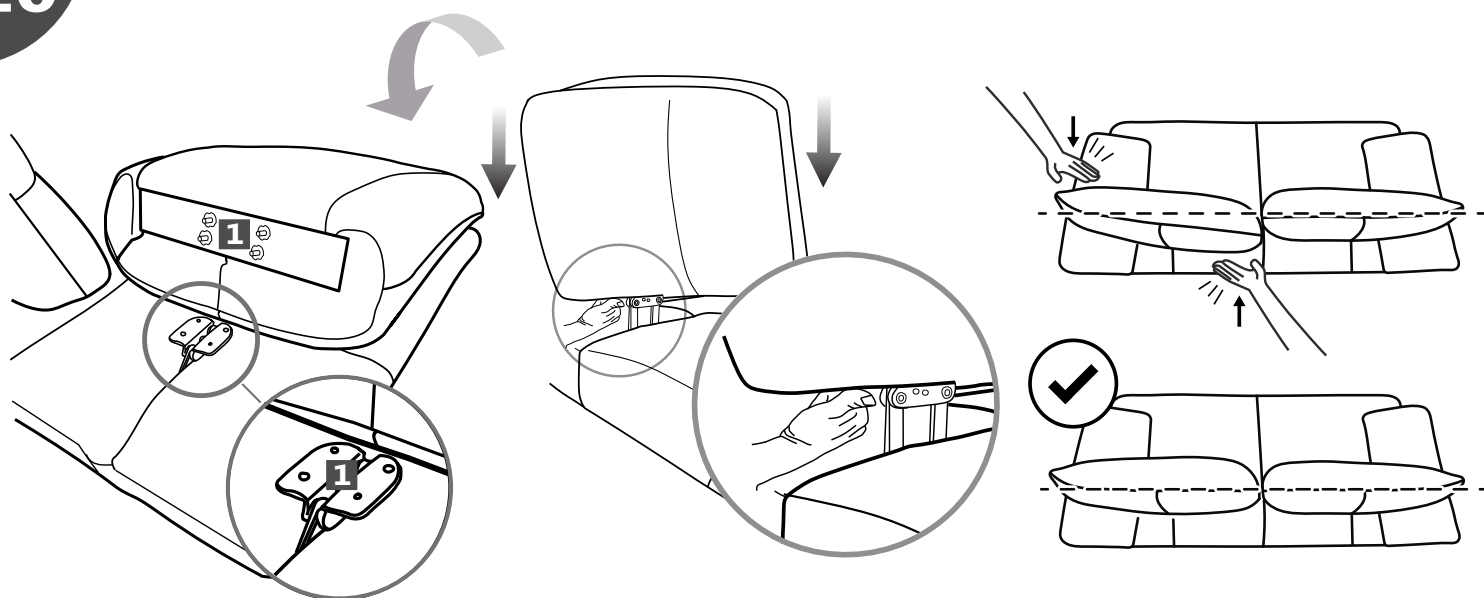
8



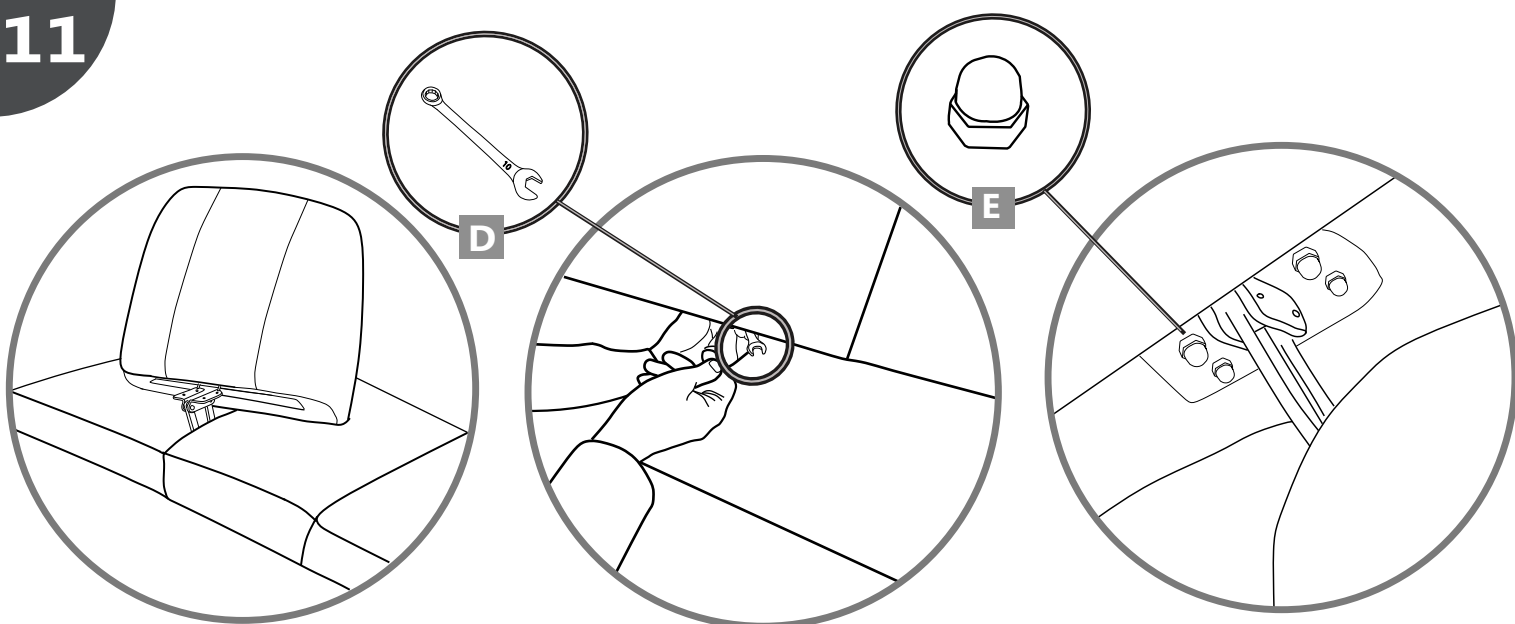
9

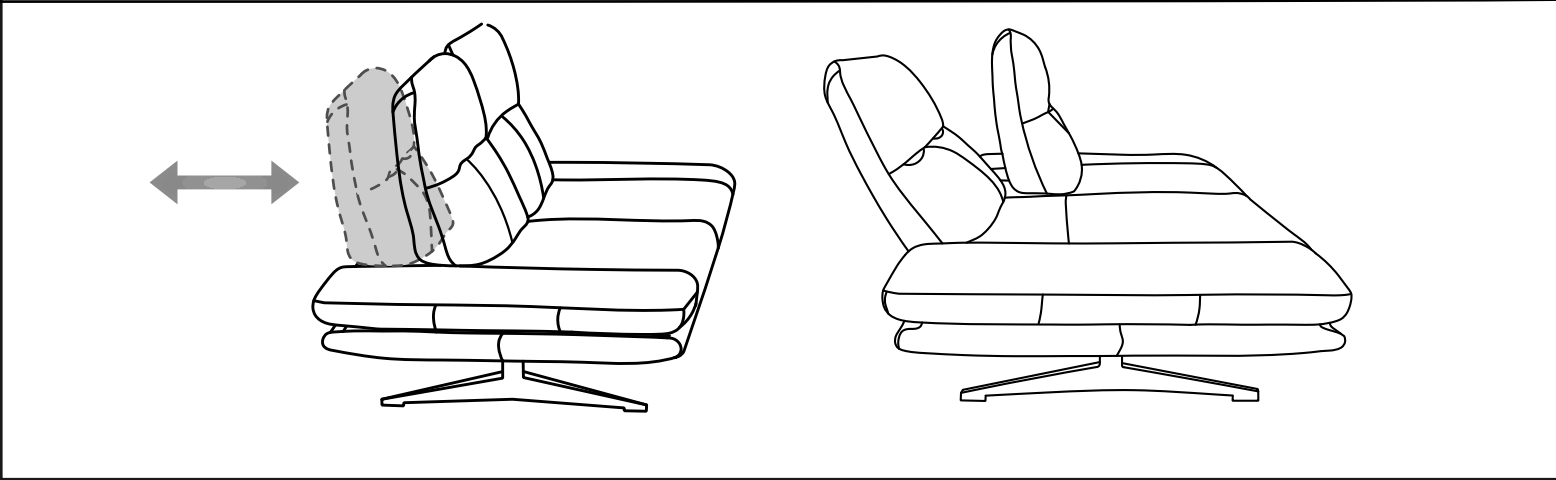
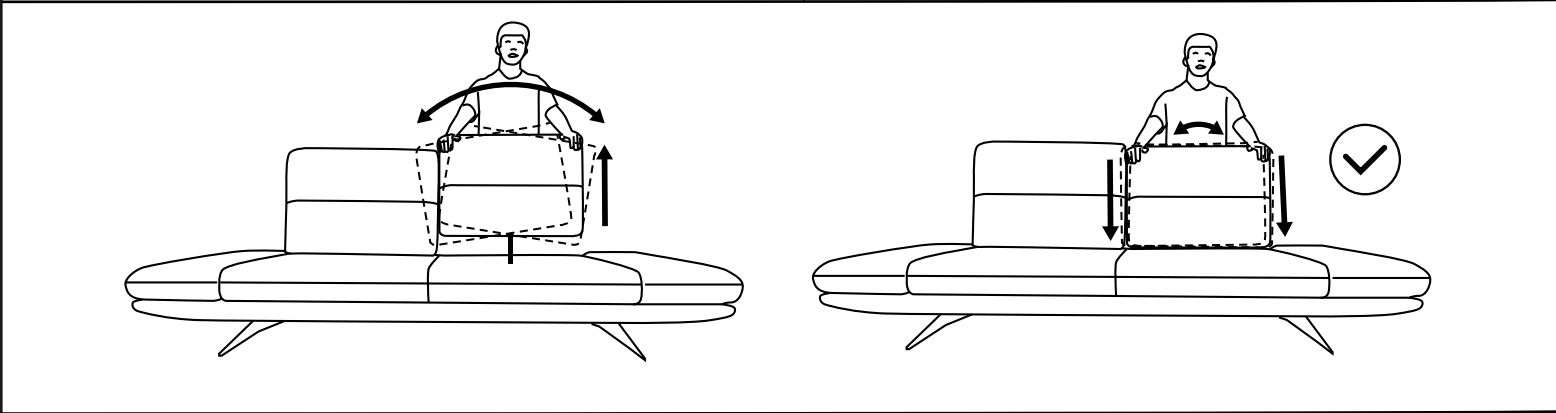
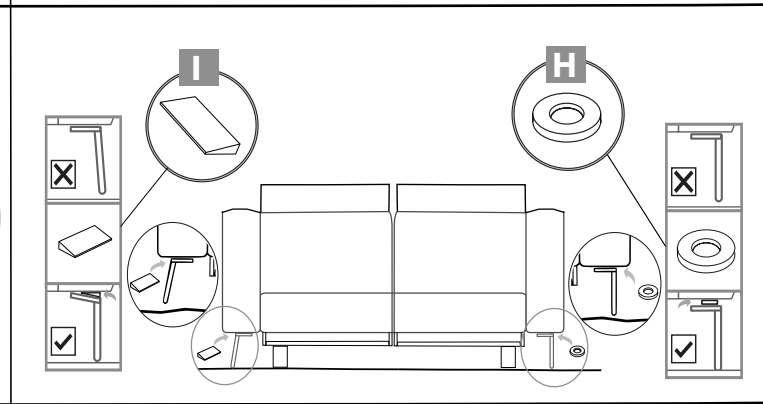
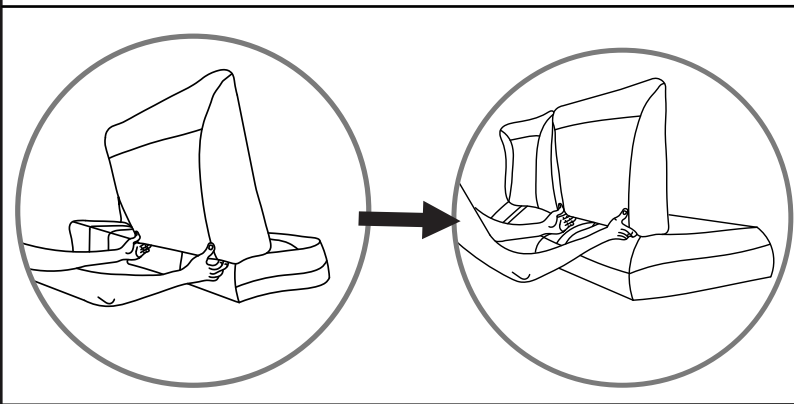
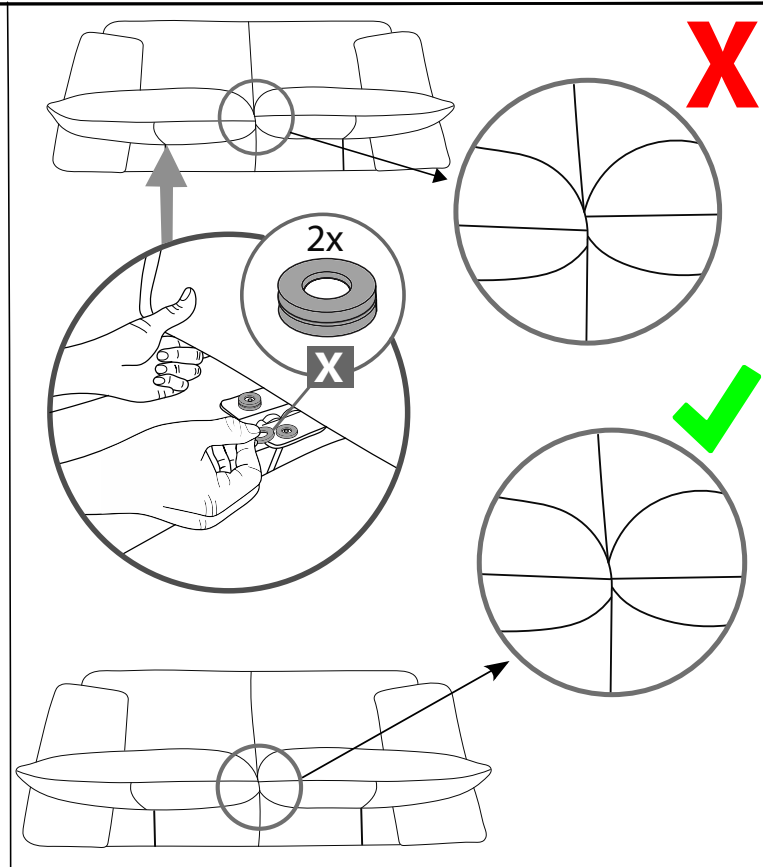
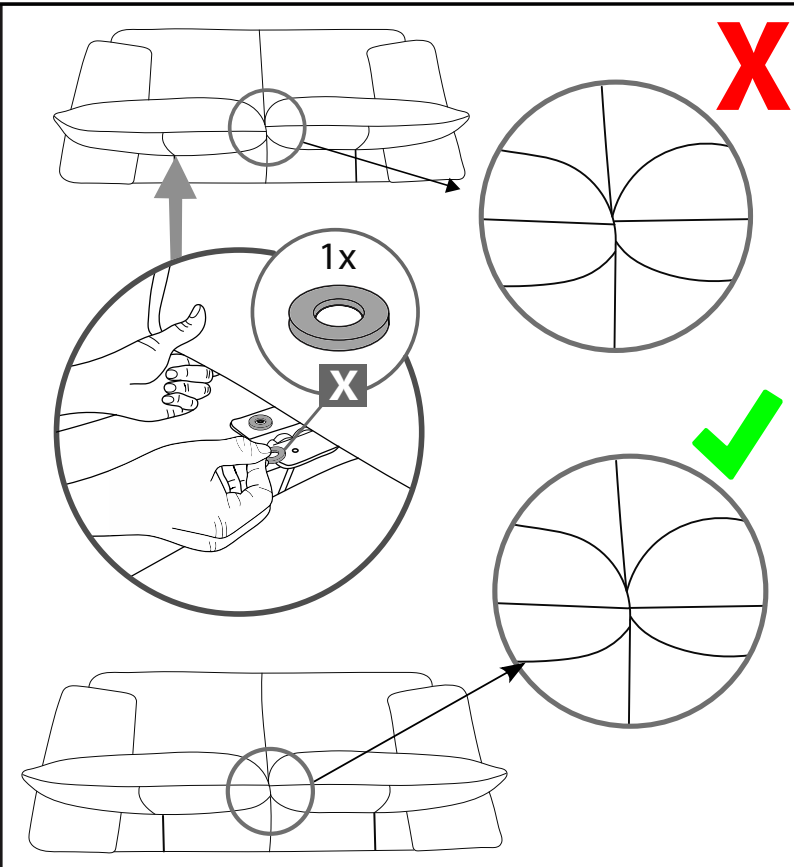


10



11

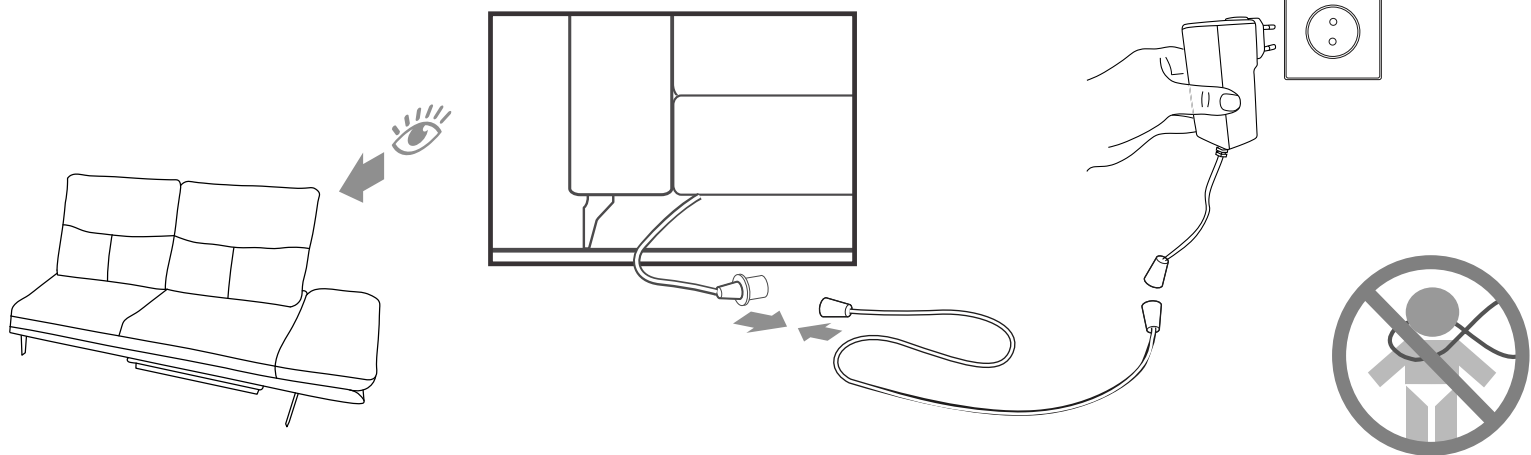




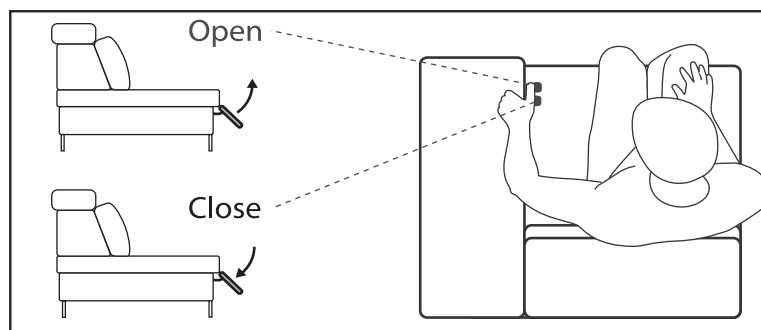
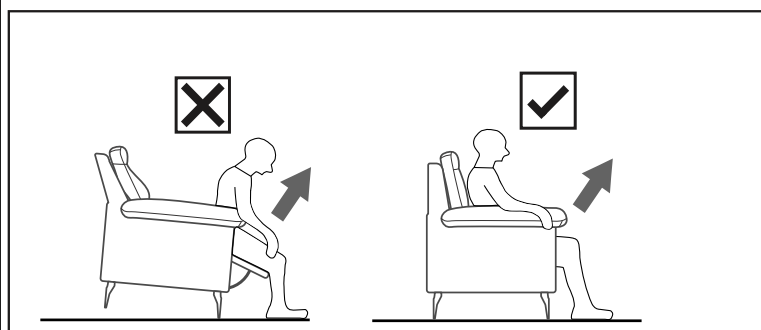
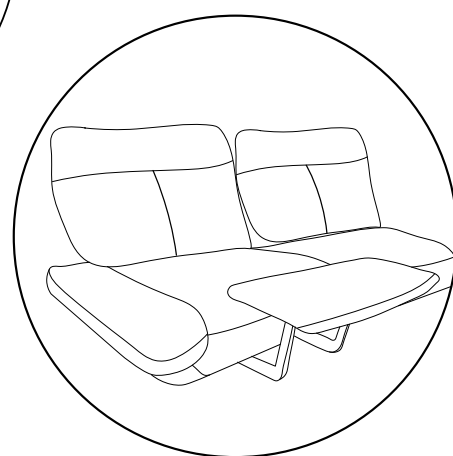
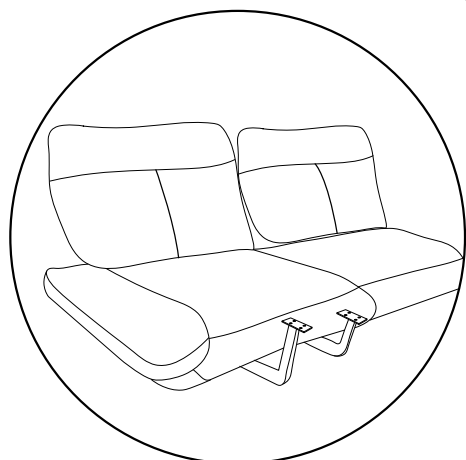
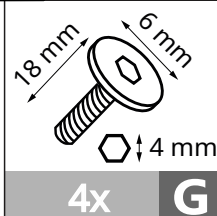
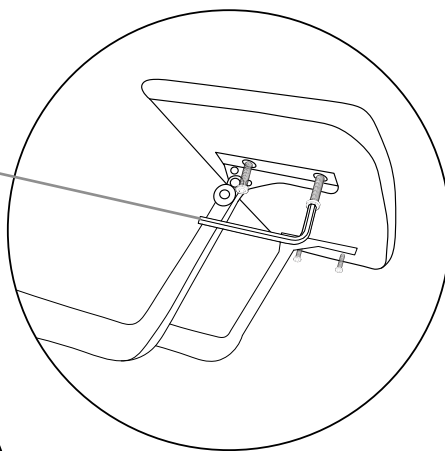
OTM-2,5TV/REC-2,5 TV

100V - 230V

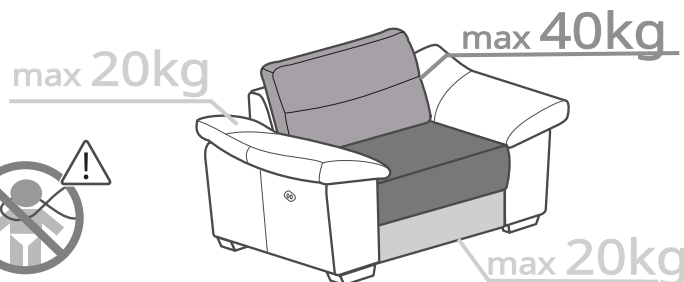
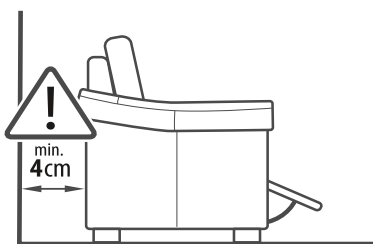
50/60HZ



B



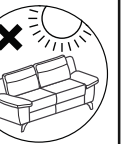
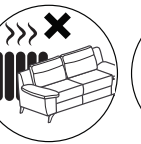
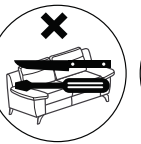
AC/DC Adapter
Input: 100-240V~, 50/60 Hz, max. 3A
Normal load: max.130kg
Output: DC29V --- 3A
Max load: 1000 N
Duty Cycle: 2min on/18min off
For indoor use only IP20
Class 2 Power Unit



OSTRZEŻENIE Dostępne kable, przewody elektryczne i sznury stwarzają ryzyko uduszenia dla małych dzieci. Te dostępne elementy należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

WARNING: Accessible cables, electrical wires and cords present a risk of strangulation for the young children. These Accessible elements should always be kept out of reach of young children.

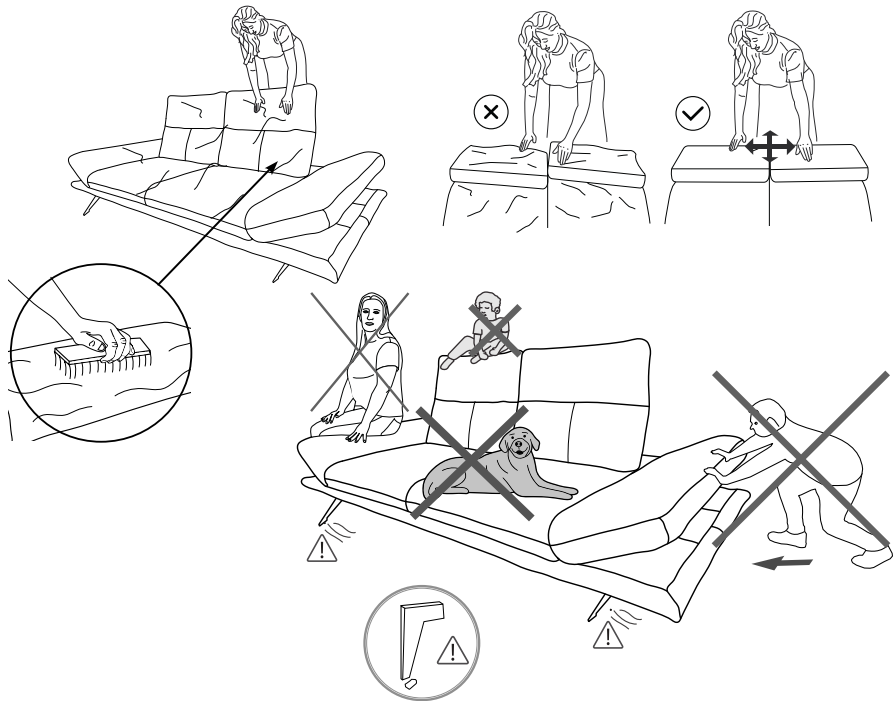
AVERTISSEMENT: Les câbles, fils et cordons électriques accessibles présentent un risque d'étranglement pour les jeunes enfants. Ces éléments accessibles doivent toujours être tenus hors de portée des jeunes enfants.



- HU** Ez a modell hosszú és megerősített utazás. Használat el. ráuk fel, és érintse meg n. a pad megbirkózná ez látszatát kelti elegancia és vonzerejét. Kérjük, ismételje meg rendszeresen ezt a tevékenységet.
- PT** Este modelo tem uma viagem longa a extenuante. Antes de usá-lo, aperte e toque no teclado de lidar isto dá a aparência de elegância e atratividade. Repita esta ação regularmente.
- FR** Ce salon vient de faire un long voyages. Pour plus d'élégance et de volume, nous vous conseillons de secouer et de taper les coussins avec la main. Veuillez répéter cette action régulièrement.
- IT** Questo salotto ha appena fatto lunghi viaggi. Per più eleganza e volume, vi consigliamo di scuotere e batte le cuscini. Si prega di ripetere questa azione regolarmente.
- ES** La sofa en el salyn es destina para descansar. Nosotros les recomendamos los cojines para el aspecto más elegante.Repite esta acción con regularidad.
- GB** This sofa has just made a long trip. For more elegance and volume, we advise you to shake a tap the cushions with your hand. Repeat this action regularly.
- DE** Dieses Sofa hat gerade eine lange Reise gemacht. Für mehr Eleganz und Volumen empfehlen wir Ihnen, die Kissen mit der Hand zu schütteln und zu klopfen. Bitte wiederholen Sie diese Tätigkeit regelmäßig.
- HR** Namještaj je proveo u transportu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da protresete i potapšate jastuke rukom. Redovito ponavljati ovu radnju.
- SRB** Nameštaj je proveo prevozu određeno vrijeme. Za više elegancije i volumena preporučujemo da ručno protresete i potapšate jastuka. Redovito ponavljati ovu radnju.
- PL** Państwa sofa ma za sobą długą podróż. Proszę dobrze wygładzić rękojmią poduszki w celu uzyskania odpowiedniego kształtu i objętości mebla. Czynność tą należy regularnie powtarzać.
- CZ** Vaše pohovka se vydala na dlouhou cestu. Vyhlaďte prosím polštáře rukama, abyste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Tato operace by se měla pravidelně opakovat.
- SK** Vaša pohovka sa vydala na dlhú cestu. Vankúše vyhladujte rukami, aby ste získali požadovaný tvar a objem nábytku. Táto akcie by sa mala pravidelne opakovat.

- FR** Il est nécessaire de protéger soi-même les pieds ou autres surfaces de contact du meuble avec le sol, car sans protection supplémentaire, selon la surface, le sol peut être endommagé. Si nécessaire, nous recommandons de coller les pieds ou les surfaces de contact du meuble, par exemple avec du feutre. Ne déplacez pas les meubles sur le sol, cela pourrait endommager les pieds et même le sol.ATTENTION: Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans.
- HR** Noge ili druge kontaktne površine namještaja s podlogom potrebno je zaštititi samostalno, jer bez dodatne zaštite, ovisno o podlozi, može doći do oštećenja poda. Po potrebi preporučamo lijepljenje nogu ili dodirnih površina namještaja, npr. filcom. Nemojte pomicati namještaj po podu, možete oštetiti noge, pa čak i pod.NAPOMENA: Ovaj uređaj mogu koristiti mnoga djeca preko 8 godina.
- IT** È necessario proteggere da soli i piedini o altre superfici di contatto del mobile con il suolo, perché senza protezione aggiuntiva, a seconda della superficie, il pavimento potrebbe danneggiarsi. Se necessario, si consiglia di incollare i piedini o le superfici di contatto del mobile, ad esempio con feltro. Non spostare i mobili sul pavimento, potrebbe danneggiare i piedi e persino il pavimento.ATTENZIONE: i mobili non devono essere montati o spostati da elementibambini fino a 8 anni.
- SRB** Neophodno je samostalno zaštititi noge ili druge kontaktne površine namještaja sa zemljom, jer bez dodatne zaštite, u zavisnosti od površine, može doći do oštećenja poda. Ako je potrebno, preporučujemo lepljenje nogu ili dodirnih površina namještaja, na primer filcom. Ne pomerajte nameštaj po podu, to može oštetiti noge, pa čak i pod. OPREZ: Nameštaj ne smiju montirati ili pomicati elemente djeca dobi do 8 godina.
- CZ** Nohy nebo jiné styčné plochy nábytku se zemí je nutné chránit svépomocí, protože bez dodatečné ochrany může v závislosti na povrchu dojít k poškození podlahy. V případě potřeby doporučujeme přilepit nohy nebo styčné plochy nábytku např. plstí. Nepřesouvejte nábytek po podlaze, mohlo by dojít k poškození nohou a dokonce i podlahy.POZOR: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let
- EN** It is necessary to protect the feet or other contact surfaces of the furniture with the ground on your own, because without additional protection, depending on the surface, the floor may be damaged. If required, we recommend gluing the feet or furniture contact surfaces, e.g. with felt. Do not move the furniture across the floor, it may damage the legs and even the floor itself.WARNING: This appliance can be used by children aged from 8 years.
- DE** Es ist notwendig, die Füße oder andere Kontaktflächen der Möbel mit dem Boden selbst zu schützen, denn ohne zusätzlichen Schutz kann der Boden je nach Oberfläche beschädigt werden. Bei Bedarf empfehlen wir, die Füße oder Kontaktfläche der Möbel zu verkleben, z.B. mit Filzgleiter. Schieben Sie die Möbel nicht auf dem Boden, es können sowohl die Füße als auch sogar der Boden beschädigt werden.ACHTUNG: Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren.
- ES** Es necesario proteger los pies u otras superficies de contacto de los muebles con el suelo por su cuenta, ya que sin protección adicional, dependiendo de la superficie, el suelo puede dañarse. Si es necesario, recomendamos pegar los pies o las superficies de contacto de los muebles, por ejemplo, con fieltro. No mueva los muebles por el suelo, puede dañar los pies e incluso el suelo.NOTA: Este dispositivo puede ser utilizado por muchos niños más de 8 años.
- PL** Należy we własnym zakresie zabezpieczyć nogi lub inne powierzchnie styku mebla z podłożem, gdyż bez dodatkowego zabezpieczenia, w zależności od podłoża, może dojść do uszkodzenia podłogi. Jeśli jest to wymagane zalecamy podklejanie nóg lub powierzchni styku mebla np. filcem. Nie należy przesuwac mebla po podłodze, może to uszkodzić nogi, a nawet podłogę.UWAGA: Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat.

- HU** Ha a külső kábel megsérül, azonnal ki kell cserélni a gyártó ajánlásának megfelelően. Ne használjon hibás készletet, ha kétségei vannak a mechanizmus működésével kapcsolatban, forduljon szakemberhez. Ne végezzen saját maga a javítást, mert az érvénytelenítheti a garanciát. A kanapé szétszerelése előtt feltétlenül le kell választani a tápegységet a hálózatról.
- PT** Se o cabo externo estiver danificado, deverá ser substituído imediatamente de acordo com as recomendações do fabricante. Não utilize conjunto defeituoso, em caso de dúvidas no funcionamento do mecanismo entre em contato com um especialista. Não faça reparos sozinho, pois isso pode anular a garantia. Antes de desmontar o sofá, é absolutamente necessário desligar a alimentação da rede elétrica.
- FR** Si le câble externe est endommagé, il doit être remplacé immédiatement conformément aux recommandations du fabricant. N'utilisez pas un ensemble défectueux, en cas de doute sur le fonctionnement du mécanisme, contactez un spécialiste. N'effectuez pas de réparation vous-même, cela pourrait annuler la garantie. Avant de démonter le canapé, il est absolument nécessaire de débrancher l'alimentation électrique du secteur.
- IT** Se il cavo esterno è danneggiato, deve essere sostituito immediatamente secondo le raccomandazioni del produttore. Non utilizzare un set difettoso, in caso di dubbi sul funzionamento del meccanismo, contattare uno specialista. Non effettuare riparazioni da soli, ciò potrebbe invalidare la garanzia. Prima di smontare il divano è assolutamente necessario scollegare l'alimentazione dalla rete.
- ES** Si el cable externo está dañado, deberá reemplazarse inmediatamente de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. No utilizar un conjunto defectuoso, ante cualquier duda en el funcionamiento del mecanismo contactar con un especialista. No realice las reparaciones usted mismo, ya que podría anular la garantía. Antes de desmontar el sofá, es absolutamente necesario desconectar la alimentación de la red eléctrica.
- GB** If the external cable is damaged, it should be replaced immediately in accordance with the manufacturer's recommendations. Do not use a faulty set, in case of any doubts in the operation of the mechanism, contact a specialist. It is not allowed to carry out repairs yourself, this may void the warranty. Before disassembling the sofa, it is absolutely necessary to disconnect the power supply from the mains.
- DE** Wenn das externe Kabel beschädigt ist, sollte es gemäß den Empfehlungen des Herstellers umgehend ausgetauscht werden. Verwenden Sie kein fehlerhaftes Set. Wenn Sie Zweifel an der Funktion des Mechanismus haben, wenden Sie sich an einen Spezialisten. Führen Sie Reparaturen nicht selbst durch, da dies zum Erlöschen der Garantie führen kann. Vor der Demontage des Sofas ist es unbedingt erforderlich, die Stromversorgung vom Stromnetz zu trennen.
- HR** Ako je vanjski kábel oštećen, treba ga odmah zamijeniti u skladu s preporukama proizvođača. Nemojte koristiti neispravan set, u slučaju bilo kakvih sumnji u radu mehanizma, obratite se stručnjaku. Ne popravljajte sami, jer to može poništiti jamstvo. Prije rastavljanja sofa, nužno je isključiti napajanje iz električne mreže.
- SRB** Ako je spoljni kábel oštećen, treba ga odmah zameniti u skladu sa preporukama proizvođača. Nemojte koristiti neispravan set, u slučaju sumnje u rad mehanizma, obratite se specijalistu. Ne popravljajte sami, to može poništiti garanciju. Pre nego što rastavite sofú, apsolutno je neophodno isključiti napajanje iz mreže.
- PL** Jeżeli zewnętrzny przewód jest uszkodzony powinien być niezwłocznie wymieniony na nowy zgodnie z zaleceniami producenta. Nie należy używać niesprawnego zestawu, w przypadku jakichkolwiek wątpliwości w działaniu mechanizmu należy skontaktować się ze specjalistą. Nie wolno samemu dokonywać napraw, grozi to utratą gwarancji. Przed demontażem sofú należy bezwzględnie odłączyć zasilanie od sieci.
- CZ** Se pokud je externí kábel poškozen, měl by být okamžitě vyměněn v souladu s doporučeními výrobce. Vadný set nepokudíte, v případě jakýchkoliv pochybností o chodu mechanismu kontaktujte odborníka. Neprovádějte opravy sami, mohlo by dojít ke ztrátě záruky. Před demontáží pohovky je bezpodmínečně nutné odpojit napájení ze sítě, elektrická.
- SK** Ak je externý kábel poškodený, mal by byť okamžite vymenený v súlade s odporúčaniami výrobcu. Nepoužívajte chybnú súpravu, v prípade akýchkoľvek pochybností o fungovaní mechanizmu sa obráťte na odborníka. Neprovádzajte opravy sami, môže dôjsť k strate záruky. Pred rozobratím pohovky je bezpodmínečne nutné odpojiť napájanie zo siete.



FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE À SÉPARER ET À DÉPOSER DANS LE BAC DE TRI

FR Cet appareil se recycle

FR Pensez à donner ou recycler.

FR Come smaltire questo imballaggio

FR À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

FR Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr Privilegiate la répat ou le don de votre appareil ! Verifica le disposizioni del tuo Comune

FR ASSOCIATION LIVRAISON DÉCHÈTERIE

<https://quefairedemesdechets.fr>

ENGLISH

ASSEMBLY TIPS:

- DO NOT USE EXCESSIVE FORCE DURING INSTALLATION. TIGHTEN THE SCREWS AFTER A FEW DAYS.

NEVER USE ABRASIVE OR SOLVENT-CONTAINING PRODUCTS. DO NOT EXCESSIVELY RUB THE SURFACE OF THE FURNITURE WHEN USING THE CLOTH.

DEUTSCH

WENDEN SIE KEINE ÜBERMÄßIGE KRAFT BEI DER MONTAGE AN. ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN NACH EINIGEN TAGEN AN.

VERWENDEN SIE NIEMALS SCHLEIFENDE ODER LÖSUNGSMITTELHALTIGE PRODUKTE AN. REIBEN SIE NICHT DIE OBERFLÄCHE DES MÖBELS BEIM ABWISCHEN ÜBERMÄSSIG.

FRANCAIS

N'UTILISEZ PAS DE FORCE EXCESSIVE LORS DU MONTAGE. RESSERREZ LES VIS APRES QUELQUES JOURS.

NE JAMAIS UTILISER DE PRODUITS ABRASIFS OU CONTENANT DES SOLVANTS. NE PAS FROTTER EXCESSIVEMENT LA SURFACE DU MEUBLÉ LORS DE L'UTILISATION DU CHIFFON.

POLSKI

NIE UŻYWAJ NADMIERNIE SIŁY PODCZAS MONTAŻU. DOKRĘĆ ŚRUBY PO KILKU DNIACH.

NIGDY NIE UŻYWAJ PRODUKTÓW ŚCIERNYCH LUB ZAWIERAJĄCYCH ROZPUSZCZALNIKI. NIE NALEŻY NADMIERNIE POĆIERAĆ POWIERZCHNI MEBLA PODCZAS UŻYWANIA SZERKI.

MAGYAR

NE ALKALMAZON TÚLZOTT ERŐT AZ ÖSSZESZERELÉS SORÁN. NEM FÉRTŐ NAP ELSŐTÉVEL HÚZNI BE A CSAPÁRKAT.

SOHA NE HASZNÁLJON CSISZOLÓ VAGY OLDÓSZERETÁRULMÚ TÍRMEKKEKET. NE DÖRÖSSZ LETÜL ERŐSEN A BŐTOR FELÜLETET TÍZTÍTÁS SORÁN.

SLOVENSKI

NE UPORABLJATE PREKOMERNE SILE MED MONTAŽO. PRVOTNE VIKLJAKE V NEKAJ DNEH.

NIKOLI NE UPORABLJATE ABRAZIVNIH IZDELKOV ALI IZDELKOV, KI VSEBUJEJO TOPILA. PRI UPORABI KAPE NE DRGNETE PREKOMČO PO POHISTVENI POVRSINI.

- 1. READ THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS CAREFULLY.
- 2. CREATE AN ASSEMBLY AREA.
- 3. IDENTIFY THE PARTS OF THE FURNITURE. TECHNOLOGICAL GAPS AT THE JOINTS.

CLEANING TIPS

CHECK USER MANUAL FOR MORE DETAILS

WATER WITH DETERGENT	CLEANING WITH A DEDICATED PRODUCT	CLEANING WITH A DAMP CLOTH
●	●	●
●	●	●
●	●	●

LAMINATED SURFACES	LACQUERED WOOD	MADRAS DUTLINO, LEATHER	NEVADA ARIZONA LEATHER	FABRIC
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●

MONTAGEANLEITUNG:

- 1. LERNEN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG SORGFÄLTIG.
- 2. GESTALTEN SIE DEN MONTAGEBEREICH.
- 3. IDENTIFIZIEREN SIE DIE MÖBELBAUTEILE.
- 4. SORTIEREN SIE DIE TEILE UND NUTZEN SIE DIE ERORDERLICHEN MONTAGEWERKZEUGE.
- 5. DIE MÖBEL MIT SCHULF-, RELAXFUNKTIONEN SOWIE BETÄTTIGEN (AUCH APPAREL – BEWEGLICHE ELEMENTE) WEISEN KLEINERE ODER GROSSE TECHNISCHE SCHÜTTZEN AN DEN VERBUNDSTELLEN AUF.

REINIGUNGSHINWEISE

MEHR IN DER GEBRAUCHSANLEITUNG

WASSER MIT REINIGUNGSMITTEL	REINIGUNG MIT EINEM FEUCHTEN TUCH	REINIGUNG MIT EINEM TROCKENEN TUCH
●	●	●
●	●	●
●	●	●

LAMINIERTE UND LACKIERTE OBERFLÄCHEN	LACIERTES HOLZ	LEDER, DUTLINO, NATUR	LEDER, NEVADA ARIZONA	STOFF
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

- 1. LIREZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE.
- 2. CRÉEZ UNE ZONE DE MONTAGE.
- 3. IDENTIFIEZ LES PIÈCES ET L'UTILISEZ LES OUTILS NECESSAIRES POUR LE MONTAGE.
- 4. SÉPAREZ LES PIÈCES ET UTILISEZ LES Outils NECESSAIRES POUR LE MONTAGE.
- 5. LES MEUBLES AVANT DES FONCTIONS DE COUCHAGE, DE RELAX, AVEC COFFRE (ELEMENTS OUVRANTS – MOBILES) PRESENTENT DES JOINTS TECHNOLOGIQUES PLUS OU MOINS IMPORTANTS AU NIVEAU DES ASSEMBLAGES.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

PLUS DANS LE MODE D'EMPLOI

EAU AVEC DETERGENT	NETTOYAGE AVEC UN PRODUIT DÉDIÉ	NETTOYAGE AVEC UN CHIFFON HUMIDE	NETTOYAGE AVEC UN CHIFFON SEC
●	●	●	●
●	●	●	●
●	●	●	●

SURFACES STRATIFIÉES ET VERNIES	BOIS VERNI	CUIR, MADRAS DUTLINO, NATUR	CUIR, NEVADA ARIZONA	TISSU
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●

WSKAZÓWKI MONTAŻU

- 1. NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE MONTAŻU.
- 2. STWORZ SZYBŁĄ MONTAŻOWĄ.
- 3. ZIDENTYFIKOWAĆ CZĘŚCI MEBLA.
- 4. PORÓBNU CZĘŚCI I UŻYJ WYMAGANYCH NAZCZĘD DO MONTAŻU.
- 5. MEBLE I FUNKCJONALNA, RELAX, POLEKNIAM (ELEMENTY OTWIERANE - RUCHOME) POSIADAJĄ NA ŁĄCZENIACH MNIEJSZE LUB WIĘKSZE SZCZELINY TECHNOLOGICZNE.

WSKAZÓWKI CZYSZCZENIA

WIĘCEJ W INSTRUKCJI UŻYTKOWANIA

WODA Z DETERGENTEM	CZYSZCZENIE PRODUKTEN DEDYKOWANYMI	CZYSZCZENIE WILGOTNĄ SZMATKĄ	CZYSZCZENIE SUCHĄ SZMATKĄ
●	●	●	●
●	●	●	●
●	●	●	●

POWIERZCHNIE LAMINOWANE I LAKIEROWANE	DRZEWNO LAKIEROWANE	SKÓRA, MADRAS DUTLINO, NATUR	SKÓRA, NEVADA ARIZONA	TKANINA
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●

ÖSSZESZERELÉSI TÍPPEK:

- 1. OLVASSA EL FIGYELMESEN AZ ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓT.
- 2. SZERELÉST TERÜLETI LÉTREHOZÁSA.
- 3. A BŐTOROK BEZECSEK, AZONOSÍTÁSA, BŐTOROK KISEBB VAGY NAGYOBB HÉZGOK, RENDELKEZNEK.
- 4. CSOPORTOSÍTSA AZ ALKARÉSZEKET ÉS HASZNÁLJA SZÜKSÉG SZERINT.
- 5. AZ ÁGYFUNKCÍÓ, RELAX FUNKCÍÓ, ÁGYNEMZÁRTÁRÓ NYITÓ MOZGÓELEMEK SZÜKSÉGI.

A HASZNÁLATI UTASÍTÁSBAN

RESZLEÍZETI TÍPPEK

MOOSZERES VÍZ	TÍZTÍTÁS SPECIÁLIS TÍZTÍTŐSZERREL	NEVES RUHÁVAL, TÖRTÉNO TÍZTÍTÁS	SZÁRÁZ RUHÁVAL, TÖRTÉNO TÍZTÍTÁS
●	●	●	●
●	●	●	●
●	●	●	●

LAMINÁT ÉS LAKIERELT FELÜLETEK	LAKKOTOTT FA	MADRAS DUTLINO, NATUR	NEVADA ARIZONA BOK	TEXTIL
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●

NAVSETI ZA SASTAVLJANJE:

- 1. PROSIMO, POZORNO PREBERITE NAVODILA ZA MONTAŽO.
- 2. USTVARITE OBNOČE ZA NAMESTITEV.
- 3. PREPROBNAJTE DELE POKHISTVA.
- 4. ZDRUŽITE DELE IN UPORABITE POTREBNA ORODJA ZA MONTAŽO.
- 5. SEDEŽNO GARANTIRNO Z LEŽIŠČEM LUB PODPOSTELJIN ZABOJ, POSTELJIN FUNKCIJA, ELEKTRICNI POČIVALNIK, POSODE (ODPRAJNE NASTAVLJIVE ELEMENTI) IMAO MANI OZ VELEKKE TEHNIČNE LUKNE.

NAVSETI ZA ČIŠČENJEVEČ

PODOBNOSTI V NAVODILU ZA UPORABO

VODA Z DETERGENTOM	ČIŠČENJE S POSOBINIM ČISTILOM	ČIŠČENJE S VLAŽNO KRPJO	ČIŠČENJE S SUHO KRPJO
●	●	●	●
●	●	●	●
●	●	●	●

LAMINIRANA I LAKIRANA POVRŠINE	LAKIRAN LES	MADRAS DUTLINO, USNE	USNE, NEVADA ARIZONA	TKANINA
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●

ITALIANO

CONSIGLI DI MONTAGGIO:

- NON USARE UNA FORZA ECESSIVA DURANTE IL MONTAGGIO. SERRARE LE VITI DOPO ALCUNI GIORNI.

NON UTILIZZARE MAI PRODOTTI ABRASIVI O SOLVENTI. NON STROFINARE ECCESSIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL MOBILE CON IL PANO.

ESPAÑOL

NUNCA UTILICE UNA FUERZA EXCESIVA DURANTE EL MONTAJE. APRIETE LOS TORNILLOS AL CABO DE UNOS DÍAS.

NUNCA UTILICE PRODUCTOS ABRASIVOS O QUE CONTENGAN DISOLVENTES. NO FROTE EXCESIVAMENTE LA SUPERFICIE DEL MUEBLE CUANDO UTILICE EL PAÑO.

HRVATSKI

NEMOJTE KORISTITI PRETERANU SILU TIJEKOM MONTAŽE. ZATEGNIJTE VIJKE NAKON NEKOLIKO DANA.

NIKADA NE KORISTITE ABRAZIVNA SREDSTVA ILI SREDSTVA KOJI SADRŽE OTAPALA. NE MOJITE PREMAO TRJLJATI KRPOM POVRŠINU NAMEŠTALA.

SRPSKI

NE MOJTE KORISTITI PRETERANU SILU TOKOM MONTAŽE. ZATEGNIJTE VIJKE NAKON NEKOLIKO DANA.

NIKADA NE KORISTITE ABRAZIVNA SREDSTVA ILI SREDSTVA KOJI SADRŽE OTAPALA. NE MOJITE PREMAO TRJLJATI KRPOM POVRŠINU NAMEŠTALA.

ČEŠTINA

PŘI MONTÁŽI NEPOUŽÍVEJTE NADMĚRNOU SILU. POKRÉTE VÍJKY UJAHNĚTE. DNECH SROUBŮ UJAHNĚTE.

NIKDY NEPOUŽÍVEJTE ABRASIVNÍ PROSŘEDKY NEBO PRODUKTY OBSAHUJÍCÍ ROZPUŠTIDLA. PŘI POUŽÍVÁNÍ HADRIKY NADMĚRNĚ NEDRHNĚTE POVRCHÍ NÁBYTKU.

- 1. LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO.
- 2. CREARE UNA ZONA DI MONTAGGIO.
- 3. IDENTIFICARE LE PARTI DEL MOBILE.
- 4. RAGGIUNGERE LE PARTI E UTILIZZARE GLI UTENSILI NECESSARI PER IL MONTAGGIO.
- 5. I MOBILI CON FUNZIONE LETTO, RELAX E CONTENIDORE (ELEMENTI APERTILI - MOBILI PRESENTANO NELLE GIUNZIONI VARE FESSURE TECHNOLOGICHE, PIU O MENO GRANDI).

CONSIGLI DI PULIZIA

MAIORI INFORMAZIONI NELLE ISTRUZIONI D'USO

ACQUA CON DETERGENTE	PULIZIA CON UN PRODOTTO SPECIFICO	PULIZIA CON UN PANNINO UMIDO	PULIZIA CON UN PANNINO ASCIUTTO
●	●	●	●
●	●	●	●
●	●	●	●

SUPERFICIE LAMINATE E VERNICATE	LEGNO VERNICIATO	PELLE, MADRAS DUTLINO, NATUR	PELLE, NEVADA ARIZONA	TESSUTO
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●

INDICACIONES DE MONTAJE:

- 1. LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE.
- 2. CREE UNA ZONA DE MONTAJE.
- 3. IDENTIFIQUE LAS PARTES DEL MUEBLE.
- 4. AGRUPE LAS PIEZAS Y UTILICE LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA EL MONTAJE.
- 5. LOS MUEBLES CON FUNCIONES DE CAMA, SIRENA RELAX, Arcon (ELEMENTOS QUE SE PUEDEN ABRIR - MOBILES TIENEN HUECOS TECHNOLOGICOS MAS PEQUEÑOS O MAS GRANDES EN LAS JUNTAS).

ISTRUCCIONES DE LIMPIEZA

MAS EN LAS INSTRUCCIONES DE USO

AGUA CON DETERGENTE	LIMPIEZA CON UN PRODUCTO DEDICADO	LIMPIEZA CON UN PAÑO HUMEDO	LIMPIEZA CON UN PAÑO SECO
●	●	●	●
●	●	●	●
●	●	●	●

SUPERFICIES LAMINADAS Y VERNIZADAS	MADERA VERNIZADA	CUERO, MADRAS DUTLINO, NATUR	CUERO, NEVADA ARIZONA	TELA
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●

SAVETI ZA MONTAŽU:

- 1. PAŽLJNO PROČITAJTE UPUTE ZA MONTAŽU.
- 2. ORGANIZIRAJTE PROBUJE ZA MONTAŽU.
- 3. ODREĐITE DIJELOVE NAMEŠTALA.
- 4. GRUPIRAJTE DIJELOVE I KORISTITE POTREBNA ALAT ZA MONTAŽU.
- 5. NAMEŠTALA S RELAXOM, S RELAX FUNKCIJOM, PROSTOROM (OTVORNI - KONTENJERIM, OTVORNI POGRIBNI ELEMENTI) IMAJU MANJE ILI VEĆE TEHNIČKE OTVORE.

SAVETI ZA ČIŠČENJE

VIŠE U NAVODILU ZA UPORABU

WODA S DETERGENTOM	CIŠČENJE SPECIJALNIM SREDSTVOM ZA ČIŠČENJE	CIŠČENJE VLAŽNOM KRPOM	CIŠČENJE SUHOM KRPOM
●	●	●	●
●	●	●	●
●	●	●	●

LAMINIRANE I LAKIRANE POVRŠINE	LAKIRANO DRVO	KOŽA, MADRAS DUTLINO, NATUR	KOŽA, NEVADA ARIZONA	TKANINA
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●

SAVETI ZA MONTAŽU:

- 1. PAŽLJNO PROČITAJTE UPUTE ZA MONTAŽU.
- 2. ORGANIZIRAJTE MESTO ZA MONTAŽU.
- 3. ODREĐITE DIJELOVE NAMEŠTALA.
- 4. GRUPIRAJTE DIJELOVE I KORISTITE POTREBNA ALAT ZA MONTAŽU.
- 5. NAMEŠTALA SA RELAXOM, S RELAX FUNKCIJOM, PROSTOROM (OTVORNI - POKRENI ELEMENTI) IMAJU MANJE ILI VEĆI TEHNIČKI OTVORE.

SAVETI ZA ČIŠČENJE

VIŠE U NAVODILU ZA UPOTREBU

WODA S DETERGENTOM	CIŠČENJE NAMERNIM SREDSTVOM ZA ČIŠČENJE	CIŠČENJE VLAŽNOM KRPOM	CIŠČENJE SUHOM KRPOM
●	●	●	●
●	●	●	●
●	●	●	●

LAMINIRANE I LAKIRANE POVRŠINE	LAKIRANO DRVO	KOŽA, MADRAS DUTLINO, NATUR	KOŽA, NEVADA ARIZONA	STOF
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●

MONTAŽNI NAVOD:

- 1. PREČETE SI PROSIMO POZORNO MONTAŽNI NAVOD.
- 2. VYTVOŘTE MÍSTO PRO MONTÁŽU.
- 3. IDENTIFIKUJTE ČÁSTI NÁBYTKU.
- 4. SEKUPTE DÍLY A POUŽIJTE POTREBNÉ MONTAŽNÍ NÁSTROJE.
- 5. NÁBYTEK SE FUNKCÍ UŽÍVA A RELAXACÍ FUNKCÍ, ULOŽNÝ PROSTOR (NÁSTAVEN - POHYBLIVÉ PRVKY) MAJÍ MĚNŠÍ NEBO VĚŠÍ TECHNOLOGICKÉ MEZERY.

TIPY NA ČISTĚNÍ

VIŠE NAVODU K POUŽITÍ

ČISTĚNÍ VODOU SE SAPONÁTEM	ČISTĚNÍ VYHRAZENÝM PŘÍPRAVKEM	ČISTĚNÍ VLHKKÝM HADRIKEM	ČISTĚNÍ SUCHÝM HADRIKEM
●	●	●	●
●	●	●	●
●	●	●	●

LAMINOVANÉ A LAKOVANÉ POVRŠKY	LAKOVANÉ DRVO	KOŽE, MADRAS DUTLINO, NATUR	KOŽE, NEVADA ARIZONA	TEXTIL
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●

